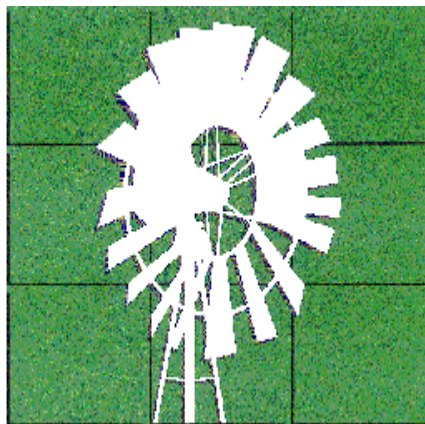




Cereals and Oilseeds Review

August 2005



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Août 2005

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 1 800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our website.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Website	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, catalogue no. 22-007-XIB, is published monthly in electronic format at a price of CAN\$12.00 per issue and CAN\$120.00 for a one-year subscription. To obtain a single issue or to subscribe visit our website at www.statcan.ca and select Our Products and Services.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service that its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136. The service standards are also published on www.statcan.ca under About Statistics Canada > Providing services to Canadians.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XIB au catalogue est publié mensuellement sous format électronique au prix de 12 \$CAN l'exemplaire et de 120 \$CAN pour l'abonnement annuel. Pour obtenir un exemplaire ou s'abonner, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Nos produits et services.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur www.statcan.ca sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

August 2005

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Août 2005

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2005

All rights reserved. Use of this product is limited to the licensee and its employees. The product cannot be reproduced and transmitted to any person or, organization outside of the licensee's organization.

Reasonable rights of use of the content of this product are granted solely for personal, corporate or public policy research, or educational purposes. This permission includes the use of the content in analyses and the reporting of results and conclusions, including the citation of limited amounts of supporting data extracted from the data product in these documents. In such cases, the source of the data must be acknowledged as follows: Source (or "Adapted from", if appropriate): Statistics Canada, name of product, catalogue, volume and issue, reference period and page(s). Otherwise, users shall seek prior written permission of Licensing Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

October 2005

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 28, no. 8
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou «Adapté de», s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Octobre 2005

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 28, n° 8
ISBN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- 0 true zero or a value rounded to zero
- 0^s value rounded to 0 (zero) where there is a meaningful distinction between true zero and the value that was rounded
- ^P preliminary
- ^r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- ^E use with caution
- F too unreliable to be published

Note

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head, Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer, Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer, Grain Marketing Unit

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- ^P préliminaire
- ^r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- ^E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Nota

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Table of contents

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	10
Tables	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	13
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	14
3. Wheat Milled in Canada	15
4. Wheat Flour Produced in Canada	
5. Producer Deliveries of Wheat	16
6. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	17
Coarse Grains	
7. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	19
8. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	21
9. Producer Deliveries of Coarse Grains	22
10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	23
11. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	24
Oilseeds	
12. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	25
13. Canola Crushings, Canada	26

Table des matières

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	10
Tableaux	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	13
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	14
3. Blé de mouture au Canada	15
4. Farine de blé produite au Canada	
5. Livraisons des producteurs de blé	16
6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	17
Céréales secondaires	
7. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	19
8. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	21
9. Livraisons de céréales secondaires	22
10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	23
11. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	24
Graines oléagineuses	
12. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	25
13. Broyages de canola, Canada	26

Table of contents - Concluded

	Page
14. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	27
15. Producer Deliveries of Oilseeds	28
16. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	29
17. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	31

Special Crops

18. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	33
19. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	35

International Data and Prices

20. International Supply and Dispositions, by Crop Year	39
21. International Oilseeds Data	41
22. Cash Special Crops Prices	42
23. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	43
24. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	44
25. Cash Grain Prices, Canada	45
26. Cash Grain Prices, United States	46
27. Oil and Meal Prices	47
28. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	48

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

Table des matières - fin

	Page
14. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies par campagne agricole	27
15. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	28
16. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	29
17. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	31

Cultures spéciales

18. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	33
19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	35

Données et prix internationaux

20. Bilans internationaux, par campagne agricole	39
21. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	41
22. Prix au comptant des cultures spéciales	42
23. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	43
24. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	44
25. Prix au comptant des céréales, Canada	45
26. Prix au comptant des céréales, États-Unis	46
27. Prix de l'huile et de tourteaux	47
28. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	48

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

Situation Report – September 2005**Canadian carryout stocks**

The 2004/05 crop year ended with significant stocks of grain according to Statistics Canada's surveys of 17,600 farmers and of commercial grain holders. Total stocks of most major grains were up over year-earlier levels and were above the ten-year averages. Stocks of field peas rose to a record high while stocks of flaxseed fell to a record low. In Eastern Canada, stocks of corn rose with record stocks set in both Ontario and Quebec. Similarly, farm stocks of soybeans rose in Ontario and Quebec with record stocks in Ontario.

Total stocks of barley were 3.5 million tonnes, the highest level since the 1983 record of 5.1 million tonnes. Plentiful barley supplies and low prices combined with record animal numbers on farms to increase barley feeding for a second year. However, feeding of barley was limited by abundant competing supplies of feed wheat.

Total Canadian wheat stocks were estimated at 7.9 million tonnes, an increase of 31.4% or 1.9 million tonnes over July 2004 despite substantial feeding of wheat to livestock. Although there was considerable wheat production in 2004, the quality of the crop was poor and prices were low.

Total stocks of durum wheat rose substantially from the low level of 2004, up 40.9% to 2.5 million tonnes. The 10-year average is 1.7 million tonnes. There were large supplies of durum wheat in 2004-05 but good quality supplies were tight. As export markets were limited by large EU stocks, which pressured prices down, and delivery opportunities were few, domestic feeding of the lower grades of durum wheat rose.

Total stocks of oats rose to 988,000 tonnes, 25.4% more than the level of 2004 and above the recent five-and ten-year averages. Large stocks at the beginning of 2004-05 combined with good production to make the largest oat supplies in several years. Although a late harvest caused some quality issues and the EU continued to subsidize oats into the United States, Canadian exports of both oats and their products to the United States rose to almost 1.7 million tonnes. The strong Canadian dollar relative to the US dollar and the large US corn crop pressured prices throughout the year.

As a result of the poor harvest of 2004 combined with strong deliveries prompted by high prices, stocks of flaxseed were at an all time low of 30,000 tonnes. Flaxseed exports and domestic use were limited by the low supplies and high prices.

Total stocks of canola were 1.6 million tonnes, up 1.0 million tonnes from July 2004 and above the ten-year average of 913,000 tonnes for July 31. Canola supplies in 2004-05 were the highest since 2000-01 and it appears that farmers held their canola on farms in anticipation of better prices. Exports and domestic crush, although substantial, declined from 2003-04, leaving a massive year-end carryout. The quality of the remaining canola is reported to be poor.

Rapport de situation – Septembre 2005**Stocks de fermeture canadiens**

Les stocks de céréales à la fin de la campagne agricole de 2004-2005 étaient considérables, selon les enquêtes de Statistique Canada menées auprès de 17 600 agriculteurs et détenteurs de céréales commerciales. Les stocks totaux de la plupart des principales céréales ont augmenté par rapport aux niveaux de l'année dernière et à la moyenne décennale. Les stocks de pois de grande culture se sont situés à un sommet sans précédent, tandis que les stocks de lin sont tombés à un creux inégalé. Dans l'Est du Canada, les stocks de maïs ont atteint des sommets au Québec et en Ontario. De même, les stocks de soya à la ferme se sont accrus au Québec et ont atteint un record en Ontario.

Les stocks totaux d'orge ont atteint 3,5 millions de tonnes. Il s'agit du plus haut niveau observé depuis le sommet de 5,1 millions de tonnes atteint en 1983. L'abondance des approvisionnements d'orge et la faiblesse des prix, conjugués à des nombres records d'animaux dans les fermes, ont entraîné un accroissement de l'utilisation d'orge pour alimenter le bétail pour une deuxième année de suite. Par contre, l'alimentation à l'orge a été limitée par l'abondance des approvisionnements concurrentiels de blé fourrager.

Les stocks totaux de blé au Canada étaient estimés à 7,9 millions de tonnes, en hausse de 31,4 % ou de 1,9 million de tonnes comparativement à juillet 2004 malgré l'utilisation de grandes quantités de blé pour l'alimentation du bétail. La production de blé a été importante en 2004, mais la récolte a été de piètre qualité et les prix, faibles.

Les stocks totaux de blé dur ont affiché une nette progression depuis le bas niveau de 2004, en hausse de 40,9 % pour atteindre 2,5 millions de tonnes. La moyenne décennale s'est établie à 1,7 million de tonnes. Les approvisionnements de blé dur ont été considérables en 2004-2005, mais ceux de bonne qualité étaient restreints. Comme les marchés d'exportation ont été limités par l'ampleur des stocks de l'Union européenne (UE), qui a fait baisser les prix, et comme les occasions de livraisons ont été rares, les stocks canadiens des catégories de moindre qualité de blé dur ont crû.

Les stocks totaux d'avoine ont atteint 988 000 tonnes, en hausse de 25,4 % par rapport à 2004 et bien au-dessus des moyennes quinquennale et décennale récentes. Des stocks imposants au début de 2004-2005, conjugués à une bonne production, ont donné les plus importants approvisionnements d'avoine depuis plusieurs années. Malgré certains problèmes de qualité attribuables à une récolte tardive et malgré le maintien des subventions à l'exportation d'avoine de l'UE aux États-Unis, les exportations canadiennes d'avoine et des produits d'avoine aux États-Unis ont augmenté pour atteindre presque 1,7 million de tonnes. La vigueur du dollar canadien par rapport à la devise américaine et l'ampleur de la récolte de maïs aux États-Unis ont eu un effet d'entraînement sur les prix tout au long de l'année.

À la suite de la piètre récolte de 2004 et à d'importantes livraisons déclenchées par le niveau élevé des prix, les stocks de lin ont atteint un creux inégalé de 30 000 tonnes. Les exportations et l'utilisation intérieure de lin ont été limitées par la faiblesse des approvisionnements et les prix élevés.

Les stocks totaux de canola se sont établis à 1,6 million de tonnes, soit 1,0 million de tonnes de plus qu'en juillet 2004. Ce niveau est également supérieur à la moyenne décennale de 913 000 tonnes pour le 31 juillet. Les approvisionnements de canola en 2004-2005 ont été les plus élevés depuis 2000-2001, et il semble que les agriculteurs ont gardé leur canola à la ferme en prévision d'une amélioration des prix. Bien que considérables, les exportations et les broyages nationaux de canola ont accusé un recul par rapport à 2003-2004, ce qui a laissé des stocks de fermeture élevés à la fin de l'année, qui seraient de piètre qualité.

Total stocks of field peas were 595,000 tonnes, up 390,000 tonnes from 2004, and easily surpassing the previous record of 400,000 tonnes set five years ago. Record Canadian and US pea production and a plentiful supply of other feed grains pressured pea prices down while high ocean freight rates limited export demand at the beginning of the crop year. European Union feed pea demand later in the year prompted exports to eventually rise to over 1.9 million tonnes, however, there were still large volumes of peas carried into the 2005-06 crop year.

Western grain deliveries decline marginally

Western Canadian farmers delivered 31.3 million tonnes of the six major grains to market in the 2004-05 crop year ending July 31. Total deliveries were well above the three-year average of 27.3 million tonnes, as the 2002-03 drought had reduced the amount of marketable grain. The five-year average is 30.9 million tonnes. Deliveries declined about half a million tonnes from 2003-04, mainly as a result of fewer barley and flaxseed deliveries to licensed facilities. More barley was kept on farms to feed livestock. Flaxseed deliveries, although strong, were limited by low crop production. Deliveries of durum wheat rose 17.7% over the previous year and 10% over the five-year average. More durum wheat than usual was delivered into the non-Board market for livestock feeding as the crop quality was lower than normal. Oat deliveries were the highest since 2000-01 as farmers tried to clear their bins of massive oat supplies under the pressure of low prices.

Industrial use of grain in 2004-05

Oilseed crushers processed 3.0 million tonnes of canola in 2004-05, down from 3.4 million in 2003-04 but still a substantial volume when compared to the early 2000s. In contrast, soybean crushings rebounded from a decline in 2003-04 because of strong crush margins and ample supplies of soybeans. One of the two major crushing plants in Ontario stopped processing canola early in the crop year to only crush soybeans.

Industrial use of wheat for purposes such as ethanol rose to 130,000 tonnes in 2004-05, an increase of 9.2% over last year and the highest level since 2000-01. Contributing to the increase was a large crop of Canada Prairie Spring wheat which is used in ethanol production. Preliminary 2004-05 data show that wheat millings for human food use have not yet recovered significantly from the decline registered in 2003-04 that is attributed to low carbohydrate diets. Since the wheat crop was of mostly grade number 2 and number 3 quality in 2004-05, it also required marginally more wheat to produce the same amount of flour.

Oat processing rose for a second year to 526,000 tonnes, up 7.2% over 2003/04. There was strong demand for whole oat flour and other finished oat products. The majority of oat products are exported, mainly to the United States. Supplies of malting barley were low in 2004-05 but maltsters imported barley to help minimize the decline in industrial use.

Les stocks totaux de pois de grande culture étaient de 595 000 tonnes, en hausse de 390 000 tonnes par rapport à 2004. Ce niveau dépasse facilement le sommet précédent de 400 000 tonnes d'il y a cinq ans. La production record de pois au Canada et aux États-Unis et une offre abondante d'autres grains fourragers ont infléchi les prix des pois, tandis que les taux élevés de fret maritime ont limité la demande d'exportation en début de campagne agricole. La demande de pois fourragers de l'UE en fin d'année a fini par propulser les exportations à plus de 1,9 million de tonnes. Cependant, il y a encore eu de forts volumes de pois reportés à la campagne agricole de 2005-2006.

Légère baisse des livraisons de céréales de l'Ouest

Le volume des six principales céréales livré au marché par les agriculteurs de l'Ouest canadien s'est élevé à 31,3 millions de tonnes durant la campagne agricole de 2004-2005 se terminant le 31 juillet. Les livraisons totales ont été bien supérieures à la moyenne triennale de 27,3 millions de tonnes, la sécheresse survenue en 2002-2003 ayant réduit la quantité de céréales disponibles. La moyenne quinquennale s'est établie à 30,9 millions de tonnes. Les livraisons ont baissé d'environ un demi-million de tonnes par rapport à 2003-2004, surtout en raison des livraisons moindres d'orge et de lin aux silos agréés. Les agriculteurs ont conservé davantage d'orge pour nourrir le bétail. Les livraisons de lin, bien que vigoureuses, ont été restreintes par un faible niveau de production. Les livraisons de blé dur ont augmenté de 17,7 % par rapport à l'année précédente et de 10 % par rapport à la moyenne quinquennale. Une quantité inhabituelle de blé dur a été écoulée sur le marché hors-Commission pour l'alimentation du bétail, la qualité des récoltes ayant été inférieure à la normale. Les livraisons d'avoine ont atteint leur plus haut niveau observé depuis 2000-2001, les agriculteurs ayant tenté de réduire les stocks énormes conservés dans leurs cellules de stockage malgré la faiblesse des prix.

Utilisation industrielle des céréales en 2004-2005

Les tritrateurs de graines oléagineuses ont broyé 3,0 millions de tonnes de canola en 2004-2005, comparativement à 3,4 millions de tonnes en 2003-2004. Malgré la baisse, ce volume demeure important par rapport aux volumes observés au début des années 2000. Par contraste, les broyages de soya se sont redressés après la baisse enregistrée en 2003-2004, en raison de la robustesse des marges de broyage et de l'offre abondante de soya. Une des deux principales usines de broyage de l'Ontario a interrompu la transformation du canola au début de la campagne agricole pour se concentrer sur le soya.

L'utilisation industrielle du blé pour des produits tels que l'éthanol a atteint 130 000 tonnes en 2004-2005, ce qui représente une hausse de 9,2 % par rapport à l'an dernier et constitue un sommet depuis 2000-2001. L'abondante récolte de blé de printemps Canada Prairie, qui sert à la production d'éthanol, a contribué à cette progression. Les données provisoires pour 2004-2005 indiquent que la mouture du blé destiné à l'alimentation humaine n'a pas encore connu de reprise importante depuis la chute provoquée en 2003-2004 par les régimes alimentaires à basse teneur en hydrates de carbone. Comme les cultures de blé étaient principalement de catégories 2 ou 3 en 2004-2005, il fallait donc légèrement plus de blé pour produire la même quantité de farine.

La transformation de l'avoine a augmenté pour une deuxième année consécutive pour atteindre 526 000 tonnes, en hausse de 7,2 % par rapport à 2003-2004. La demande de farine d'avoine entière et autres produits d'avoine finis a été forte. La majorité des produits d'avoine sont exportés, surtout aux États-Unis. Les approvisionnements d'orge brassicole ont été faibles en 2004-2005, mais les malteurs ont importé de l'orge afin de réduire au minimum la baisse de l'utilisation industrielle.

Exports from US Gulf ports slowed

Damage to the Port of New Orleans from Hurricane Katrina slowed the movement of grain. However, by mid-September the US Coast Guard was allowing large ships to load and discharge cargoes during daylight hours on the lower Mississippi River. Most grain export elevators in the region had resumed limited operations.

Corn trade investigation begins

The Canada Border Services Agency started an investigation into a trade complaint about imports of US corn into Canada. The Ontario Corn Producers Association, the Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec and the Manitoba Corn Growers Association allege that subsidized US corn is displacing domestic corn and driving down farm prices and crop areas. The investigation will relate to US grain corn and products (excluding seed and popping corn) and could result in a temporary duty on these goods.

Flaxseed de-activated at WCE

The Winnipeg Commodity Exchange de-activated flaxseed futures and options trading on September 8 and these products are expected to be de-listed. The futures contract has not traded since December 2004 due to a lack of liquidity.

Prices

The Canadian dollar continued to rise against the US dollar as a result of the good economic climate in Canada and the rising cost of energy. Returns to Canadian farmers have been falling as most grain is traded in US dollars.

The Ontario Wheat Producers Marketing Board indicated that Ontario wheat farmers are facing extremely weak prices as a result of the dollar, higher transportation costs and ample supplies of high quality wheat. These supplies have reduced basis levels compared to last year when low volumes of good quality wheat increased prices in US dollars. However, the Board is anticipating a large seeded area of Ontario winter wheat if the fall weather co-operates. High input costs for corn and the rapid harvest of soybeans are expected to contribute to the increased plantings.

The western Canadian harvest was delayed about two weeks by cool, wet weather. Concerns about quality losses weighed on feed grain prices although some support was provided by a lower-than-anticipated official estimate of barley carry-out. Canola prices were pressured down by a weak Chicago soybean complex, the on-going harvest and farmer pricing.

The United States Department of Agriculture's report, showing near-record US corn and soybean crops, and talk that yields are better-than-anticipated weakened prices. Demand uncertainty from the damage in New Orleans and the approach of Hurricane Rita also pressured markets. However, the end of the harvest firmed wheat prices.

Ralentissement des exportations à partir des ports américains du Golfe du Mexique

Les dommages provoqués au port de la Nouvelle-Orléans par l'ouragan Katrina ont ralenti le transport des céréales. Toutefois, à la mi-septembre, la Garde côtière américaine autorisait les grands bâtiments à charger et à décharger leur cargaison le jour dans le Bas-Mississippi. Les activités de la majorité des silos de la région servant à l'exportation avaient partiellement repris.

Début de l'enquête commerciale sur le maïs

L'Agence des services frontaliers du Canada a ouvert une enquête à la suite d'une plainte commerciale sur des importations de maïs américain au Canada. L'Association des producteurs de maïs en Ontario, la Fédération des producteurs de cultures commerciales du Québec et la Manitoba Corn Growers Association prétendent que le maïs américain subventionné déloge le maïs canadien, fait baisser les prix à la ferme et réduit les superficies en culture. L'enquête portera sur le maïs-grain et les produits de maïs américains (à l'exclusion des semences et du maïs à éclater) et pourrait entraîner l'imposition de droits temporaires sur ces biens.

Fin des opérations sur le lin à la bourse de Winnipeg

La bourse de Winnipeg a mis fin aux opérations sur option et à terme sur le lin le 8 septembre et on s'attend à ce que ces produits soient radiés. Les contrats à terme ne sont plus négociés depuis décembre 2004 faute de liquidités.

Prix

L'appréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine s'est poursuivie en raison d'un climat économique favorable au Canada et de la hausse du coût de l'énergie. Le rendement des agriculteurs canadiens a diminué, étant donné que la plupart des céréales sont négociées en dollars américains.

La Commission ontarienne de commercialisation du blé a indiqué que les producteurs de blé de l'Ontario font face à des prix extrêmement bas à cause du dollar, de l'augmentation des frais de transport et de l'abondance des approvisionnements de blé de qualité supérieure. Ces approvisionnements ont réduit les prix de référence par rapport à l'an dernier, alors que les faibles volumes de blé de qualité supérieure avaient fait augmenter les prix en dollars américains. Toutefois, la Commission prévoit une grande superficie ensemencée en blé d'hiver en Ontario, si le temps est clément cet automne. Le coût élevé des intrants pour le maïs et la récolte hâtive du soya devraient contribuer à un ensemencement accru.

La récolte dans l'Ouest canadien a été retardée d'environ deux semaines par le temps froid et humide. Les préoccupations concernant les pertes de qualité ont influé sur les prix des grains fourragers, qui ont bénéficié toutefois d'une estimation officielle inférieure aux prévisions pour les stocks de fermeture d'orge. Les prix du canola ont subi une pression à la baisse en raison de la faiblesse des prix dans le complexe du soya de Chicago, de la récolte en cours et des prix demandés par les agriculteurs.

Le rapport du département de l'Agriculture des États-Unis, qui signalait que les cultures de maïs et de soya aux États-Unis étaient à des niveaux quasi-records, et des signaux que les rendements sont meilleurs que prévus ont affaiblis les prix. L'incertitude de la demande provoquée par les dommages subis à la Nouvelle-Orléans et l'approche de l'ouragan Rita ont également exercé des pressions sur les marchés. Toutefois, la fin de la récolte a raffermi les prix du blé.

Text table I. Harmonized system commodity codes, selected grains and products

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits

Grain or product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Barley - Orge	1003.00.11.00	1003.00.10
Barley - Orge	1003.00.12.00	1003.00.90
Barley - Orge	1003.00.91.10	
Barley - Orge	1003.00.91.90	
Barley - Orge	1003.00.92.10	
Barley - Orge	1003.00.92.90	
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.21.00	1104.19.10
Barley, rolled or flaked - Orge, aplati ou en flocons	1104.19.22.00	
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.21.00	1104.29.10
Barley, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'orge travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.29.22.00	
Beans - Haricots	0713.31.10.10	0713.31.10
Beans - Haricots	0713.31.10.90	0713.31.90
Beans - Haricots	0713.31.90.00	0713.32.10
Beans - Haricots	0713.32.00.10	0713.32.90
Beans - Haricots	0713.32.00.90	0713.33.11
Beans - Haricots	0713.33.10.10	0713.33.19
Beans - Haricots	0713.33.10.90	0713.33.91
Beans - Haricots	0713.33.91.10	0713.33.92
Beans - Haricots	0713.33.91.20	0713.33.93
Beans - Haricots	0713.33.99.10	0713.33.99
Beans - Haricots	0713.33.99.90	0713.39.10
Beans - Haricots	0713.39.10.00	0713.39.91
Beans - Haricots	0713.39.90.10	0713.39.92
Beans - Haricots	0713.39.90.90	0713.39.93
Beans - Haricots	0713.50.10.00	0713.39.99
Beans - Haricots	0713.50.90.10	0713.50.10
Beans - Haricots	0713.50.90.90	0713.50.90
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.10	0713.90.10
Beans (leguminous veg.) - Haricots (Légumes à cosse)	0713.90.90.90	0713.90.90
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10	1008.10.00
Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.90	
Buckwheat groats - Gruaux de sarrasin	1103.19.90.10	
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.10	1008.30.00
Canary seed - Alpaste des canaries	1008.30.00.20	
Canola	1205.10.00.10	1205.10.10
Canola	1205.10.00.20	1205.10.20
Canola	1205.10.00.90	1205.10.90
Canola	1205.90.00.10	1205.90.10
Canola	1205.90.00.20	1205.90.20
Canola	1250.90.00.90	1205.90.90
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00.00	2306.41.00
Canola meal - Tourteaux de canola	2306.49.00.00	2306.49.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00.00	1514.11.00
Canola oil - Huile de canola	1514.19.00.00	1514.19.00
Canola oil - Huile de canola	1514.91.00.00	1514.91.10
Canola oil - Huile de canola	1514.99.00.00	1514.99.10
Canola oil - Huile de canola		1516.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.10	0713.20.10
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.20	0713.20.91
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.91	0713.20.99
Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.92	
Corn flour - Farine de maïs	1102.20.00.00	1102.20.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.10	1103.13.00
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.20	
Corn meal and groats - Gruaux et semoules de maïs	1103.13.00.90	
Corn - Maïs	0712.90.10.30	
Corn - Maïs	1005.10.00.10	1005.10.10
Corn - Maïs	1005.10.00.90	1005.10.90
Corn - Maïs	1005.90.00.11	1005.90.00
Corn - Maïs	1005.90.00.12	
Corn - Maïs	1005.90.00.13	
Corn - Maïs	1005.90.00.14	
Corn - Maïs	1005.90.00.19	
Corn - Mais	1005.90.00.91	
Corn - Mais	1005.90.00.99	

Text Table I. Harmonized System Commodity Codes, Selected Grains and Products - continued

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - suite

Grain or Product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Durum semolina - Semoule de blé dur		1101.00.20
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.10	1001.10.00
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.10.90	
Durum Wheat - Blé dur	1001.10.20.90	
Flaxseed (linseed) - Graines de lin	1204.00.00.00	1204.00.10
Flaxseed (linseed) - Graines de lin		1204.00.20
Flaxseed (linseed) - Graines de lin		1204.00.90
Lentils - Lentilles	0713.40.00.10	0713.40.10
Lentils - Lentilles	0713.40.00.20	0713.40.91
Lentils - Lentilles	0713.40.00.91	0713.40.92
Lentils - Lentilles	0713.40.00.92	0713.40.99
Lentils - Lentilles	0713.40.00.93	
Lentils - Lentilles	0713.40.00.99	
Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00.00	2306.20.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00.00	1515.11.00
Linseed oil - Huile de lin	1515.19.00.00	1515.19.00
Malt	1107.10.11.00	1107.10.00
Malt	1107.10.12.00	1107.20.00
Malt	1107.10.91.00	
Malt	1107.10.92.00	
Malt	1107.20.11.00	
Malt	1107.20.12.00	
Malt	1107.20.91.00	
Malt	1107.20.92.00	
Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00	1207.50.00
Oat groats and meal - Gruaux et semoules d'avoine	1103.19.90.20	1103.19.10
Oats, rolled or flaked grains - Grains d'avoine aplatis ou en flocons	1104.12.00.00	1104.12.00
Oats, worked (hulled, pearled, etc.) - Grains d'avoine travaillés (mondés, perlés, etc.)	1104.22.00.00	1104.22.00
Oats - Avoine	1004.00.00.10	1004.00.10
Oats - Avoine	1004.00.00.90	1004.00.90
Peas - Pois	0713.10.10.00	0713.10.10
Peas - Pois	0713.10.90.10	0713.10.20
Peas - Pois	0713.10.90.20	0713.10.91
Peas - Pois	0713.10.90.30	0713.10.92
Peas - Pois	0713.10.90.91	0713.10.99
Peas - Pois	0713.10.90.92	
Peas - Pois	0713.10.90.93	
Peas - Pois	0713.10.90.94	
Peas - Pois	0713.10.90.99	
Rye - Seigle	1002.00.00.00	1002.00.10
Rye - Seigle		1002.00.90
Rye flour - Farine de seigle	1102.10.00.00	1102.10.00
Soybean flour - Farine de soya	1208.10.10.00	1208.10.00
Soybean meal - Tourteaux de soya	1208.10.20.00	
Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00.00	2304.00.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00.00	1507.10.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.10.00	1507.90.00
Soybean oil - Huile de soya	1507.90.90.00	
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	1201.00.10
Soybeans - Soya	1201.00.00.20	1201.00.20
Soybeans - Soya	1201.00.00.90	1201.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	1206.00.10
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.20	1206.00.20
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.31	1206.00.90
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.32	
Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.90	
Sunflower seed meal - Tourteaux de tournesol	2306.30.00.00	2306.30.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.11.00.10	1512.11.00
Sunflower seed oil - Huile de tournesol	1512.19.10.00	1512.19.00

Text table I. Harmonized System Commodity Codes, Selected Grains and Products - concluded

Tableau explicatif I. Codes des marchandises du Système harmonisé pour certains grains et produits - fin

Grain or Product Grain ou produit	H.S.Code	H.S. Code
	Code du S.H.	Code du S.H.
	Imports - Importations	Exports - Exportations
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.20	1001.90.00
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.91	
Wheat (ex. durum) - Blé (sauf le blé dur)	1001.90.10.99	
Wheat bran, sharps, middlings - Son de blé, remoulages et autres résidus	2302.30.10.00	2302.30.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10.00	1101.00.10
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.20.00	1101.00.30
Wheat flour - Farine de blé		1101.00.90
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.10.00	1103.11.00
Wheat groats and meal - Gruaux et semoules de blé	1103.11.20.00	
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.11.00	1103.21.00
Wheat pellets - Boulettes de blé	1103.20.12.00	
Wheat sharps, middlings - Blé, remoulages et autres résidus	2302.30.20.00	2302.30.90

Source: Statistics Canada, International Trade Division.

Source : Statistique Canada, Division du commerce international.

Text Table II. Classes of the Major Grains, Canada

Tableau explicatif II. Classes des principaux grains, Canada

Crop - Culture	Abbr. - Abrév.	Class	Classe
Barley - Orge	CW	Canada Western Malting, Two-row or Six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada Western Hulless, Two-row or Six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW	Canada Western General Purpose	Orge à des fins générales de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CW EXPRMTL	Canada Western Experimental	Orge expérimentale de l'Ouest canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern Malting, Two-row or Six-row	Orge brassicole à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern Hulless, Two-row or Six-row	Orge à grains nus à deux ou six rangs de l'Est canadien
Barley - Orge	CE	Canada Eastern General Purpose	Orge à des fins générales de l'Est canadien
Canola	CAN	Canada	Canola, Canada
Corn - Maïs	CW	Canada Western Yellow, White or Mixed	Maïs de l'Ouest canadien, jaune, blanc ou mélangé
Corn - Maïs	CE	Canada Eastern Yellow, White or Mixed	Maïs de l'Est canadien, jaune, blanc ou mélangé
Durum wheat - Blé dur	CEAD	Canada Eastern Amber Durum	Blé dur ambré de l'Est canadien
Flaxseed - Graines de lin	CW	Canada Western	Graines de lin de l'Ouest canadien
Flaxseed - Graines de lin	CE	Canada Eastern	Graines de lin de l'Est canadien
Oats - Avoine	CW	Canada Western	Avoine de l'Ouest canadien
Oats - Avoine	CE	Canada Eastern	Avoine de l'Est canadien
Peas - Pois	CAN	Canada Green	Pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada, other than Green	Pois autres que pois verts, Canada
Peas - Pois	CAN	Canada Feed	Pois fourragers, Canada
Rapeseed - Colza	CAN	Canada	Colza, Canada
Solin	CW	Canada Western	Solin de l'Ouest canadien
Soybeans - Soya	CAN	Canada Yellow, Green, Brown, Black or Mixed	Graine de soya, jaune, vert, brun, noir ou mélangé, Canada
Wheat - Blé	CWRS	Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWRW	Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWES	Canada Western Extra Strong	Blé extra fort de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CPSR	Canada Prairie Spring Red	Blé roux de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CPSW	Canada Prairie Spring White	Blé blanc de printemps Canada Prairie
Wheat - Blé	CWSWS	Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWHW	Canada Western Hard White	Blé de force blanc de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	FEED	Canada Feed	Blé fourrager canadien
Wheat - Blé	CW EXPRMTL	Canada Western Experimental	Blé expérimental de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CWAD	Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
Wheat - Blé	CEHRW	Canada Eastern Hard Red Winter	Blé de force rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESRW	Canada Eastern Soft Red Winter	Blé tendre rouge d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESS	Canada Eastern White Winter	Blé blanc d'hiver de l'Est canadien
Wheat - Blé	CESWS	Canada Eastern Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Est canadien

Source: Canadian Grain Commission

Source : Commission canadienne des grains

Wheat - Blé

Table 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

Tableau 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		
		2003-04	2004-05 ^f	2004-05 ^f	2005-06 ^p	
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	10,229	10,467	9,862	9,862	9,831
	'000 ac	25,277	25,866	24,371	24,371	24,293
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,300	2,600	2,600	2,600
	bu./ac - bo./ac	32.9	33.5	39.0	39.0	38.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,489	1,005	1,635	1,635	3,105
In commercial positions - En positions commerciales		5,924	4,720	4,445	4,445	4,887
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		7,413	5,725	6,080	6,080	7,992
Production		22,775	23,552	25,860	25,860	25,547
Imports - Importations		74	18	14	2	2
Supplies - Total - Ressources		30,261	29,295	31,955	31,943	33,541
Grain exports - Exportations de céréales		15,051	15,442	14,527	1,723	1,155
Product exports - Exportations de produits des céréales		260	285	285	26	25
Exports - Total - Exportations		15,311	15,726	14,811	1,749	1,180
Human food - Aliments pour humains		2,903	2,908	2,828	..	..
Industrial use - Usage industriel		117	119	130	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,046	1,014	998	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	6	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,733	3,442	5,190	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,807	7,488	9,151	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,144	6,080	7,992	..	..
Disposition - Total - Utilisations		30,261	29,295	31,955	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,230	2,459	2,141	2,141	2,228
	'000 ac	5,511	6,075	5,290	5,290	5,505
Yield - Rendement	kg/ha	1,920	1,700	2,300	2,300	2,400
	bu./ac - bo./ac	28.5	25.9	34.5	34.5	35.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		525	285	715	715	1,005
In commercial positions - En positions commerciales		1,425	1,334	1,074	1,074	1,516
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,950	1,619	1,789	1,789	2,521
Production		4,251	4,280	4,962	4,962	5,378
Imports - Importations		8	1	1	0	0
Supplies - Total - Ressources		6,209	5,900	6,752	6,751	7,899
Grain exports - Exportations de céréales		3,373	3,379	3,174	517	310
Product exports - Exportations de produits des céréales		44	48	44	4	4
Exports - Total - Exportations		3,417	3,427	3,218	520	314
Human food - Aliments pour humains		259	252	240	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		229	212	217	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		383	219	555	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		872	683	1,013	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,920	1,789	2,521	..	..
Disposition - Total - Utilisations		6,209	5,900	6,752	..	..

Table 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1999-00 2003-04	Total		August Août	
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^f	2004-05 ^f	2005-06 ^P
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	9,815 24,254	9,926 24,528	9,419 23,275	9,419 23,275	9,340 23,080
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,120 31.5	2,100 31.5	2,500 37.8	2,500 37.8	2,500 37.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,467	985	1,595	1,595	3,040
Production		20,957	21,052	23,935	23,935	23,511
Supplies - Total - Ressources		22,424	22,037	25,530	25,530	26,551
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		18,088	17,842	18,463	497	1,064
Seed requirements - Besoins en semence		978	942	927	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,789	1,659	3,101	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,568	1,595	3,040	..	..
Disposition - Total - Utilisations		22,424	22,037	25,530	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,230 5,511	2,459 6,075	2,141 5,290	2,141 5,290	2,228 5,505
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,920 28.5	1,700 25.9	2,300 34.5	2,300 34.5	2,400 35.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		525	285	715	715	1,005
Production		4,251	4,280	4,962	4,962	5,378
Supplies - Total - Ressources		4,776	4,565	5,677	5,677	6,383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,643	3,405	4,009	268	330
Seed requirements - Besoins en semence		229	212	217	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		318	232	446	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		586	715	1,005	..	..
Disposition - Total - Utilisations		4,776	4,565	5,677	..	..

TABLE 3. Wheat Milled in Canada, Crop Year 2005-2006

TABLEAU 3. Blé de mouture au Canada, campagne agricole 2005-2006

Month	Red Spring Wheat	Amber Durum Wheat	Other Western Wheat	Ontario Winter Wheat	Other Eastern Wheat	TOTAL All Wheat
Mois	Blé roux de printemps	Blé dur ambré	Autres blé de l'Ouest	Blé d'hiver de l'Ontario	Autres blé de l'Est	TOTAL Tout blé
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
2005						
August - Août	198	25	7	34	12	275
September - Septembre						
October - Octobre						
November - Novembre						
December - Décembre						
2006						
January - Janvier						
February - Février						
March - Mars						
April - Avril						
May - Mai						
June - Juin						
July - Juillet						
Total, 2005-2006	198	25	7	34	12	275
Total, 2004-2005	2,186	300	83	463	132	3,164
Total, 2003-2004	2,173	298	98	503	80	3,153
Total, 2002-2003	2,233	320	92	496	76	3,217
Average - Moyenne (1999-2000 to-à 2003-2004)	2,208	302	86	469	59	3,124

TABLE 4. Wheat Flour Produced in Canada, Crop Year 2005-2006

TABLEAU 4. Farine de blé produite au Canada, campagne agricole 2005-2006

Month	Flour of N° 1 Spring Wheat and Semolina	Flour of N° 2 Spring Wheat	Whole Wheat and Graham Flour	Soft Wheat Flour	Durum Wheat Flour	TOTAL(1) All Flour	Millfeeds
Mois	Farine de blé de printemps n° 1 et semoule	Farine de blé de printemps n° 2	Farine de blé entier et de graham	Farine de blé tendre	Farine de blé dur	TOTAL(1) Toute farine	Déchets de mouture
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
2005							
August - Août	33	112	14	24	19	206	58
September - Septembre							
October - Octobre							
November - Novembre							
December - Décembre							
2006							
January - Janvier							
February - Février							
March - Mars							
April - Avril							
May - Mai							
June - Juin							
July - Juillet							
Total, 2005-2006	33	112	14	24	19	206	58
Total, 2004-2005	273	1336	154	326	237	2382	791
Total, 2003-2004	273	1385	146	318	237	2410	781
Total, 2002-2003	275	1403	133	320	249	2455	818
Average - Moyenne (1999-2000 to-à 2003-2004)	273	1359	130	319	232	2384	774

(1) Includes flour that is not specified. - La farine non précisée est comprise.

Table 5. Producer Deliveries¹ of WheatTableau 5. Livraisons¹ des producteurs de blé

	Total			August Août			August 2005p
	2002-03	2003-04	2004-05	2003-04	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005 ^p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,020	3,562	3,213	357	43	178	178
Durum wheat - Blé dur	39	21	9	1	3	2	2
Wheat - Total - Blé	3,059	3,583	3,222	358	46	180	180
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	5,913	6,925	6,007	776	128	379	379
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	3,844	6,035	5,873	567	101	356	356
Durum wheat - Blé dur	2,631	2,535	3,136	316	182	253	253
Wheat - Total - Blé	6,474	8,570	9,009	883	283	609	609
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	10,145	14,760	14,831	1,273	486	1,197	1,197
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,509	4,840	5,368	234	86	200	200
Durum wheat - Blé dur	840	849	864	68	82	76	76
Wheat - Total - Blé	3,350	5,689	6,232	301	168	275	275
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	5,626	9,870	10,322	490	297	526	526
Western Canada - Total² - Canada occidental²							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	9,404	14,482	14,500	1,159	230	737	737
Durum wheat - Blé dur	3,510	3,405	4,009	385	268	330	330
Wheat - Total - Blé	12,914	17,887	18,509	1,544	498	1,068	1,068
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	21,830	31,774	31,318	2,546	914	2,111	2,111
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	10,809	16,351	16,072	2,145	841	1,016	1,016
Durum wheat - Blé dur	3,510	3,405	4,009	385	268	330	330
Wheat - Total - Blé	14,319	19,756	20,081	2,530	1,109	1,347	1,347
All Grains³ - Total - Toutes céréales³	23,346	33,794	33,026	3,550	1,531	2,431	2,431

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003. A negative figure may indicate that less grain was delivered than was removed from condominium storage.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003. Un chiffre négatif peut signifier que les retraits de la capacité de stockage garantie ont excédé la quantité de grains livrés.

2. Includes British Columbia.

2. Comprend la Colombie-Britannique.

3. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

3. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 6. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

Tableau 6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	337.8	302.9	317.0	23.4	34.0	34.0
Italy - Italie	224.9	361.9	256.3	19.8	31.4	31.4
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1,024.6	1,582.9	827.8	92.1	70.2	70.2
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	58.3	284.1	0	0	0	0
Emirates UA - Emirats AU	188.2	156.9	139.0	139.0	0	0
Iran	1,236.9	208.4	0	0	0	0
Iraq - Irak	114.4	0	0	0	0	0
Sudan - Soudan	121.5	150.6	164.4	43.6	40.5	40.5
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	1,903.0	900.8	368.8	77.8	40.5	40.5
Ghana	146.5	107.7	95.5	0	27.5	27.5
Morocco - Maroc	118.8	91.2	12.5	5.5	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	787.0	958.2	633.1	91.4	37.8	37.8
Bangladesh	155.8	39.7	151.9	27.7	0	0
Indonesia - Indonésie	568.0	637.0	775.6	64.0	65.0	65.0
Japan - Japon	1,162.8	1,028.9	1,012.3	102.5	56.7	56.7
Malaysia - Malaisie	210.8	193.5	104.6	0	0	0
Pakistan	20.9	6.9	151.5	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	656.2	1,682.8	2,258.7	323.4	0	0
Philippines	569.0	704.7	325.3	45.0	19.4	19.4
South Korea - Corée du sud	179.0	99.3	922.1	15.9	169.7	169.7
Thailand - Thaïlande	157.6	170.0	69.4	38.9	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	3,833.8	4,729.6	6,385.1	626.1	417.1	417.1
Oceania¹ - Total - Océanie¹	40.0	18.6	38.6	0	14.3	14.3
Colombia - Colombie	400.3	457.0	331.2	35.9	0	0
Ecuador - Equateur	147.6	280.4	309.6	23.0	0	0
Peru - Pérou	209.3	308.4	220.9	0	0	0
Venezuela	344.9	377.9	268.7	28.1	15.0	15.0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,515.9	1,570.1	1,182.0	92.6	34.2	34.2
Mexico - Mexique	835.5	691.3	628.2	88.4	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,377.5	1,150.5	1,097.2	139.5	100.6	100.6
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,137.1	867.4	819.9	87.4	130.2	130.2
Total Exports - Exportations totales	11,677.2	12,062.2	11,352.5	1,206.9	845.0	845.0
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	113.1	340.0	223.5	58.4	13.9	13.9
Italy - Italie	328.5	739.1	554.9	167.4	120.4	120.4
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	522.5	1,299.2	973.4	318.2	155.9	155.9
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	31.5	45.0	15.4	0	0	0
Iran	38.0	0	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	119.1	121.2	138.8	29.3	0	0
Algeria - Algérie	964.0	368.0	380.7	47.1	0	0
Morocco - Maroc	472.1	455.4	356.3	27.5	48.7	48.7
Tunisia - Tunisie	159.1	30.5	49.5	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	1,595.2	854.1	786.5	74.7	48.7	48.7
Japan - Japon	195.0	202.3	233.2	16.5	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	211.2	246.1	248.9	16.5	0	0
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
Venezuela	302.4	328.9	335.8	20.8	66.3	66.3
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	502.6	476.3	467.2	24.1	76.7	76.7
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	59.9	116.6	182.1	2.5	6.1	6.1
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	331.4	221.1	361.8	51.4	22.4	22.4
Total Exports - Exportations totales	3,373.4	3,379.5	3,174.1	516.6	309.8	309.8
All Wheat - Tout blé						
Total Exports - Exportations totales	15,050.6	15,441.7	14,526.6	1,723.5	1,154.7	1,154.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 6. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 6. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^f	2004-05 ^f	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour² - Farine de blé²						
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1.4	1.9	0.9	0.1	0.1	0.1
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0.1	0	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.4	0.5	0.1	0	0	0
Jordan - Jordanie	0	0	0.1	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0.7	0.9	0.2	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.4	0.5	1.1	0.5	0	0
Japan - Japon	8.1	5.2	5.6	0.9	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	1.5	1.2	0.1	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	23.0	28.5	37.0	4.3	4.0	4.0
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0.1	0	0.2	0.2
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0.2	0.2	4.8	0	0	0
Bahamas - Bahamas	4.3	4.9	4.6	0.4	0.4	0.4
Barbados - Barbade	0.1	0	0	0	0	0
Cuba	0.2	0	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	0.4	0.1	0.1	0	0	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	0.3	0	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	8.5	9.5	9.0	0.6	0.6	0.6
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	226.0	243.2	231.4	20.4	20.1	20.1
Total Exports - Exportations totales	260.3	284.6	284.6	26.0	25.1	25.1
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	342.2	322.9	317.2	23.5	34.1	34.1
Italy - Italie	514.6	1101.1	811.2	187.2	151.9	151.9
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	1,548.6	2,884.1	1,802.1	410.3	226.2	226.1
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	89.8	329.0	15.4	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	2,022.9	1,022.8	507.6	107.1	40.5	0
Algeria - Algérie	1,025.5	675.3	380.7	47.1	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	2,382.6	1,812.8	1,420.7	166.5	86.6	86.6
People's Republic of China - République populaire de Chine	662.1	1,707.9	2,259.9	323.5	0.1	0.1
Asia¹ - Total - Asie¹	4,068.0	5,004.2	6,671.0	647.0	421.1	421.1
Oceania¹ - Total - Océanie¹	40.0	18.6	38.6	0.0	14.5	0
Brazil - Brésil	91.6	83.2	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	2,018.6	2,046.6	1,649.2	116.7	111.0	111.0
Cuba	50.1	0	83.2	0	27.2	27.2
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,445.9	1,276.6	1,288.4	142.6	107.2	107.2
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	1,694.5	1,331.7	1,413.1	159.2	172.7	172.7
Total Exports - Exportations totales	15,310.9	15,726.3	14,811.2	1,749.4	1,179.8	1,179.8
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	783	781	791	64	70	70
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	17	15	15	1	1	1

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

2. La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Coarse Grains - Céréales secondaires

Table 7. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

Tableau 7. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		
		2003-04	2004-05 ^f	2004-05 ^f	2005-06 ^P	
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,379	1,575	1,315	1,315	1,342
	'000 ac	3,408	3,892	3,250	3,250	3,317
Yield - Rendement	kg/ha	2,360	2,300	2,800	2,800	2,500
	bu./ac - bo./ac	62.1	61.5	73.5	73.5	65.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		670	405	690	690	845
In commercial positions - En positions commerciales		120	119	98	98	143
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		790	524	788	788	988
Production		3,267	3,691	3,683	3,683	3,334
Imports - Importations		21	19	26	3	1
Supplies - Total - Ressources		4,079	4,234	4,497	4,474	4,323
Grain exports ² - Exportations de céréales ²		1,164	1,184	1,239	41	86
Product exports - Exportations de produits des céréales		326	371	435	37	44
Exports - Total - Exportations		1,490	1,554	1,675	78	130
Human food - Aliments pour humains		140	140	110	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		173	166	169	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	2	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,542	1,584	1,553	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		1,859	1,891	1,834	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		730	788	988	..	..
Disposition - Total - Utilisations		4,079	4,234	4,497	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,096	4,446	4,050	4,050	3,880
	'000 ac	10,122	10,986	10,007	10,007	9,587
Yield - Rendement	kg/ha	2,760	2,800	3,300	3,300	3,100
	bu./ac - bo./ac	51.4	51.5	60.5	60.5	58.1
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,638	1,060	1,570	1,570	2,805
In commercial positions - En positions commerciales		655	415	532	532	684
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,293	1,475	2,102	2,102	3,489
Production		11,417	12,328	13,186	13,186	12,133
Imports - Importations		96	36	83	5	11
Supplies - Total - Ressources		13,806	13,838	15,371	15,293	15,632
Grain exports - Exportations de céréales		1,369	1,774	1,171	111	171
Product exports - Exportations de produits des céréales		672	682	692	75	61
Exports - Total - Exportations		2,041	2,456	1,863	187	232
Human food - Aliments pour humains		8	9	5	..	..
Industrial use - Usage industriel		322	278	258	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		433	409	401	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		5	5	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,831	8,579	9,350	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,600	9,280	10,019	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,166	2,102	3,489	..	..
Disposition - Total - Utilisations		13,806	13,838	15,371	..	..

Table 7. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 7. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1999-00 2003-04	September - August			
		Moyenne 1999-00 2003-04	2002-03	2003-04	2003-04 2004-05	
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,206	1,283	1,226	1,226	1,072
	'000 ac	2,981	3,171	3,030	3,030	2,650
Yield - Rendement	kg/ha	7,140	7,000	7,800	7,800	8,200
	bu./ac - bo./ac	113.8	111.7	124.6	124.6	131.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		305	300	350	350	325
Ontario		529	500	450	450	525
Other Provinces - Autres provinces		0	0	0	0	0
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		834	800	800	800	850
Commercial positions - Positions commerciales		263	256	311	311	293
Beginning stocks -Total - Stocks d'ouverture		1,097	1,056	1,111	1,111	1,143
Production:						
Québec		2,930	3,100	3,500	3,500	3,450
Ontario		5,332	5,487	5,563	5,563	5,334
Other Provinces - Autres provinces		356	412	524	524	52
Production - Canada - Total		8,618	8,999	9,587	9,587	8,836
Imports:						
Québec		305	270	92	92	96
Ontario		1,310	1,475	1,419	1,419	1,599
Other Provinces - Autres provinces		1,168	2,326	596	596	725
Imports² - Total - Importations²		2,783	4,071	2,108	2,108	2,421
Supplies - Total - Ressources		12,498	14,126	12,806	12,806	12,399
Grain exports - Exportations de céréales		239	308	357	279	229
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		2,250	2,385	2,415	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		13	13	13	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		8,848	10,309	8,879	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		11,111	12,707	11,306	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		875	800	850	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		273	311	293	..	..
Ending stocks - Stocks totaux à la fermeture		1,148	1,111	1,143	..	..
Disposition - Total - Utilisations		12,498	14,126	12,806	..	..

1. September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

2. Includes seed. - Comprend la semence.

Table 8. Farm Supply and Disposition of Selected Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 8. Bilan des céréales secondaires sélectionnées dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1999-00 2003-04	Total		August Août	
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,216	1,384	1,145	1,145	1,147
	'000 ac	3,005	3,420	2,830	2,830	2,835
Yield - Rendement	kg/ha	2,320	2,300	2,800	2,800	2,500
	bu./ac - bo./ac	61.3	60.2	73.9	73.9	65.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		624	370	620	620	775
Production		2,843	3,174	3,225	3,225	2,864
Supplies - Total - Ressources		3,467	3,544	3,845	3,845	3,639
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,768	1,752	1,978	64	133
Seed requirements - Besoins en semence		152	144	144	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		975	1,029	947	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		572	620	775	..	..
Disposition - Total - Utilisations		3,467	3,544	3,845	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	3,747	4,108	3,753	3,753	3,588
	'000 ac	9,258	10,150	9,275	9,275	8,865
Yield - Rendement	kg/ha	2,680	2,700	3,300	3,300	3,100
	bu./ac - bo./ac	50.5	50.9	60.5	60.5	58.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,496	950	1,450	1,450	2,650
Production		10,300	11,256	12,210	12,210	11,261
Supplies - Total - Ressources		11,796	12,206	13,660	13,660	13,911
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,220	4,639	3,697	188	420
Seed requirements - Besoins en semence		387	368	361	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		5,764	5,749	6,953	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,426	1,450	2,650	..	..
Disposition - Total - Utilisations		11,796	12,206	13,660	..	..

Table 9. Producer Deliveries¹ of Coarse GrainsTableau 9. Livraisons¹ de céréales secondaires

	Total			August Août			August 2005p
	2002-03	2003-04	2004-05	2003-04	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005 ^p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats ² - Avoine ²	798	838	744	220	22	51	51
Barley - Orge	420	482	340	33	30	38	38
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,218	1,320	1,085	253	52	89	89
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,913	6,925	6,007	776	128	379	379
Saskatchewan							
Oats ² - Avoine ²	527	715	819	29	29	73	73
Barley - Orge	1,106	2,404	2,270	142	92	289	289
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,633	3,119	3,089	171	122	361	361
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	10,145	14,760	14,831	1,273	486	1,197	1,197
Alberta							
Oats ² - Avoine ²	146	199	415	3	12	10	10
Barley - Orge	866	1,753	1,086	84	66	93	93
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,012	1,952	1,501	87	79	102	103
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,626	9,870	10,322	490	297	526	526
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Oats ² - Avoine ²	1,503	1,786	2,019	252	65	134	134
Barley - Orge	2,457	4,740	3,726	262	189	422	422
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,960	6,527	5,745	514	254	556	556
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	21,830	31,774	31,318	2,546	914	2,111	2,111
Canada Total							
Oats ² - Avoine ²	1,559	1,844	2,085	256	67	138	138
Barley - Orge	2,491	4,783	3,737	273	189	452	452
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	4,050	6,627	5,822	529	257	591	591
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	23,346	33,794	33,026	3,550	1,531	2,431	2,431

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements reparti sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola

Table 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

Tableau 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats³ - Avoine³						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	2.0	0	0	0	0	0
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0	0	0	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	16.0	10.1	8.2	0	0	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	18.3	10.1	8.2	0	0	0
Colombia - Colombie	0.9	0	0	0	0	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0.9	0	0	0	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	6.5	0.2	2.0	0	7.7	7.7
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	1,128.1	1,169.3	1,226.5	40.7	78.1	78.1
Total Exports - Exportations totales	1,155.8	1,179.6	1,236.7	40.7	85.8	85.8
Barley - Orge						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	19.0	24.0	0	0	0	0
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	4.0	0	0	0	0	0
Iran	110.3	0	6.5	0	0	0
Israel - Israël	0	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	507.1	560.8	0	0	60.0	60.0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	396.2	560.8	6.5	0	60.0	60.0
South Africa - Afrique du Sud	76.3	69.4	45.1	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	93.5	69.4	45.1	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	349.9	325.9	673.6	66.0	94.6	94.6
Japan - Japon	202.4	281.4	153.4	7.7	9.1	9.1
Asia ¹ - Total - Asie ¹	564.2	635.7	837.0	74.3	103.7	103.7
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	3.3	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	58.1	110.5	90.6	0	0	0
Mexico - Mexique	32.1	17.1	5.7	5.7	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	32.6	17.1	5.7	5.7	0	0
North America - Total - Amérique du Nord	434.5	356.2	185.9	31.5	6.8	6.8
Total Exports - Exportations totales	1,605.5	1,773.7	1,170.8	111.5	170.5	170.5

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 10. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total ²			September - August		August 2005
	2001-02	2002-03	2003-04	Septembre - août		Août 2005
				2003-04	2004-05	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs ^{3, 4}						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.9	0.2	10.3	10.3	23.5	0.5
Eastern Europe ¹ - Total - Europe orientale ¹	0	0	0	0	0	0
Middle East ¹ - Total - Moyen-Orient ¹	0.4	0	57.3	0.2	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0.8	15.0	7.2	7.2	9.8	0
Asia ¹ - Total - Asie ¹	0	0	2.1	2.1	0.3	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0	0	0	0	0
Cuba	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles ¹ - Total - Amérique centrale et Antilles ¹	0.5	0.1	0.1	0.1	0.2	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	190.3	292.6	279.7	258.7	195.6	45.4
Total Exports - Exportations totales	193.0	307.9	356.7	278.6	229.4	46.0
	Average 1999-00 2003-04	Total		August		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle ⁵						
Western Europe ¹ - Total - Europe occidentale ¹	0.5	0.9	2.3	0	0	0
South America ¹ - Total - Amérique du Sud ¹	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	18.3	76.0	27.3	0	5.0	5.0
Korea, South - Corée du Sud	0.8	0.5	3.3	0	0.1	0.1
Asia ¹ - Total - Asie ¹	18.9	76.6	30.8	0	5.0	5.0
Australia - Australie	0.4	0	0	0	0	0
Oceania ¹ - Total - Océanie ¹	0.7	0.3	0	0	0	0
Africa ¹ - Total - Afrique ¹	0	0.1	0.2	0	0	0
North America ¹ - Total - Amérique du Nord ¹	73.1	93.6	88.5	8.7	14.8	14.8
Total Exports - Exportations totales	93.4	171.4	121.8	8.7	19.9	19.9

Table 11. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

Tableau 11. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1999-00 2003-04			August		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	Total		Août		Août 2005
		2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	178.7	203.4	238.8	20.2	24.0	24.0
Malt	502.2	509.5	516.8	56.3	45.6	45.6

1. Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

3. Excludes seed - Semence exclus.

4. Source: International Trade Division of Statistics Canada. - Division du commerce international de Statistique Canada.

5. Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada. - Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Oilseeds - Graines Oléagineuses

Table 12. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

Tableau 12. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1999-00 2003-04	Total		August Août	
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^f	2004-05 ^f	2005-06 ^p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	678	728	528	528	811
	'000 ac	1,676	1,800	1,305	1,305	2,005
Yield - Rendement	kg/ha	1,140	1,000	1,000	1,000	1,300
	bu./ac - bo./ac	18.1	16.5	15.6	15.6	20.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		127	70	50	50	15
In commercial positions - En positions commerciales		93	58	43	43	15
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		220	128	93	93	30
Production		773	754	517	517	1,035
Imports - Importations		17	20	39	0	1
Supplies - Total - Ressources		1,010	903	648	610	1,067
Grain exports - Exportations de céréales		597	609	468	35	4
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		597	609	468	35	4
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		19	31	37	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		204	202	151	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		208	93	30	..	..
Disposition - Total - Utilisations		1,010	903	648	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,505	4,689	4,938	4,938	5,154
	'000 ac	11,133	11,587	12,202	12,202	12,737
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,400	1,600	1,600	1,600
	bu./ac - bo./ac	25.3	25.8	27.9	27.9	29.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		682	350	220	220	925
In commercial positions - En positions commerciales		513	544	389	389	704
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,194	894	609	609	1,629
Production		6,463	6,771	7,728	7,728	8,447
Imports - Importations		211	243	108	9	7
Supplies - Total - Ressources		7,868	7,908	8,444	8,346	10,083
Grain exports - Exportations de céréales		3,483	3,754	3,412	159	315
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,483	3,754	3,412	159	315
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,781	3,390	3,031	259	239
Seed requirements - Besoins en semence		33	38	40	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		7	4	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		375	113	327	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,196	3,545	3,403	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,190	609	1,629	..	..
Disposition - Total - Utilisations		7,868	7,908	8,444	..	..

Table 12. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 12. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1999-00 2003-04	Total ³			September - August Septembre - août		
	Moyenne 1999-00 2003-04	2001-02	2002-03	2003-04 ^P	2003-04 ^P	2004-05 ^P	
	Soybeans - Soya						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,028	1,069	1,024	1,047	1,047	1,178
	'000 ac	2,539	2,642	2,530	2,587	2,587	2,910
Yield - Rendement	kg/ha	2,380	1,500	2,300	2,200	2,200	2,600
	bu./ac - bo./ac	35.4	22.7	33.9	32.2	32.2	38.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		58	85	25	45	45	20
In commercial positions ¹ - En positions commerciales ¹		136	100	147	100	100	120
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		194	185	172	145	145	140
Production		2,345	1,635	2,336	2,268	2,268	3,048
Imports - Importations		621	982	651	587	587	393
Supplies - Total - Ressources		3,160	2,802	3,159	3,000	3,000	3,581
Grain exports - Exportations de céréales		767	501	723	914	914	1,122
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		767	501	723	914	914	1,122
Crushings ⁴ - Total - Broyages ⁴		1,659	1,671	1,762	1,500	1,500	3,011
Seed requirements - Besoins en semence		113	107	109	128	..	..
Residual ² - Résiduel ²		442	351	419	319	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,214	2,129	2,290	1,947	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		179	172	145	140	..	..
Disposition - Total - Utilisations		3,160	2,802	3,159	3,000	..	..

1. Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

1. Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

2. Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

2. Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

3. September to August crop year.

3. Campagne agricole septembre à août.

4. Source: Canadian Oilseed Processors Association

Table 13. Canola Crushings, Canada

Tableau 13. Broyages de canola, Canada

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005 ^P
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^T	2004-05 ^T	2005-06 ^P	Août 2005 ^P
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Canola						
Crushings - Broyages	2,781	3,390	3,031	259	239	239
Oil produced - Huile produite	1,160	1,395	1,247	107	98	98
Meal produced - Tourteaux produits	1,733	2,120	1,904	162	152	152

Table 14. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

Tableau 14. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1999-00 2003-04	Total		August Août	
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r 2005-06 ^p	
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	678 1,676	728 1,800	528 1,305	528 1,305	811 2,005
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,140 18.1	1,000 16.5	1,000 15.6	1,000 15.6	1,300 20.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		127	70	50	50	15
Production		773	754	517	517	1,035
Supplies - Total - Ressources		900	824	567	567	1,050
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		633	606	435	8	4
Seed requirements - Besoins en semence		29	31	37	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		122	138	80	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		116	50	15	..	..
Disposition - Total - Utilisations		900	824	567	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,448 10,992	4,630 11,440	4,876 12,050	4,876 12,050	5,087 12,570
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,400 25.2	1,400 25.7	1,600 27.8	1,600 27.8	1,600 29.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		680	350	220	220	925
Production		6,363	6,668	7,607	7,607	8,330
Supplies - Total - Ressources		7,043	7,018	7,827	7,827	9,255
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,011	6,717	6,588	154	481
Seed requirements - Besoins en semence		32	38	40	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		358	43	274	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		642	220	925	..	..
Disposition - Total - Utilisations		7,043	7,018	7,827	7,827	9,255

Table 15. Producer Deliveries¹ of OilseedsTableau 15. Livraisons¹ des producteurs d'oléagineuses

	Total			August Août			August 2005 ^P
	2002-03	2003-04	2004-05	2003-04	2004-05 ⁱ	2005-06 ^P	Août 2005 ^P
							Août 2005 ^P
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed ² - Lin ²	187	172	118	10	2	1	1
Canola ²	1,450	1,850	1,582	156	28	109	109
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,637	2,022	1,700	166	30	110	110
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,913	6,925	6,007	776	128	379	379
Saskatchewan							
Flaxseed ² - Lin ²	367	421	300	15	5	3	3
Canola ²	1,671	2,650	2,434	205	76	225	225
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,038	3,072	2,734	219	81	227	227
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	10,145	14,760	14,831	1,273	486	1,197	1,197
Alberta							
Flaxseed ² - Lin ²	10	13	17	0	0	0	0
Canola ²	1,255	2,216	2,572	102	50	148	148
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,265	2,229	2,589	102	50	148	148
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	5,626	9,870	10,322	490	297	526	526
Western Canada - Total³ - Canada occidental³							
Flaxseed ² - Lin ²	563	606	435	25	8	4	4
Canola ²	4,394	6,755	6,630	464	155	483	483
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,956	7,360	7,065	489	162	487	487
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	21,830	31,774	31,318	2,546	914	2,111	2,111
Canada Total							
Flaxseed ² - Lin ²	563	606	435	25	8	4	4
Canola ²	4,414	6,806	6,688	467	157	489	489
Oilseeds - Total - Oléagineux	4,977	7,412	7,123	492	165	493	493
All Grains⁴ - Total - Toutes céréales⁴	23,346	33,794	33,026	3,550	1,531	2,431	2,431

1. Deliveries are as reported by the Canadian Grain Commission (with any adjustments prorated monthly) plus estimates for unlicensed deliveries. Includes deliveries to condominium storage as of August 2003.

1. Les livraisons comprennent les données déclarées par la Commission canadienne des grains (avec des rajustements repartit sur chaque mois) ainsi que les estimations pour les livraisons non autorisées. Comprend les livraisons à la capacité garantie aux producteurs à partir d'août 2003.

2. Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

2. Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

3. Includes British Columbia.

3. Comprend la Colombie-Britannique.

4. Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, flaxseed and canola.

4. Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, lin et canola.

Table 16. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

Tableau 16. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	397.9	462.9	312.5	26.6	0	0
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	51.1	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	14.3	0	3.0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	441.6	462.9	315.5	26.6	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	3.7	0	0	0	0	0
Egypt - Egypte	18.0	17.4	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	18.0	17.4	0	0	0	0
Algeria - Algérie	0.8	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0.8	0	0	0	0	0
Japan - Japon	41.9	20.4	19.0	1.8	0.8	0.8
Korea South - Corée du Sud	3.0	0	0	0	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	43.6	20.4	19.0	1.8	0.8	0.8
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	0	0	0	0
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	89.1	107.9	133.2	6.4	3.5	3.5
Total Exports - Exportations totales	597.0	608.6	467.8	34.8	4.3	4.3
Canola						
Belgium - Belgique	0.8	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	2.3	7.6	0	0	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	0	0	0	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	0	0	0	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	0	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	743.1	401.0	275.0	0	0	0
Japan - Japon	1,700.3	1,674.8	1,746.1	146.3	170.1	170.1
Korea South - Corée du Sud	4.4	0	0	0	0	0
Pakistan	89.4	274.2	0	0	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	2,542.1	2,361.4	2,037.7	146.3	170.1	170.1
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	713.1	1,068.1	944.1	4.5	118.8	118.8
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	713.1	1,068.1	944.1	4.5	118.8	118.8
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	225.7	317.3	430.2	7.9	26.2	26.2
Total Exports - Exportations totales	3,483.2	3,754.4	3,412.0	158.7	315.1	315.1

1. Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

Table 16. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 16. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total ²			September - August		August
				Septembre - août		2005
	2001-02	2002-03	2003-04	2003-04	2004-05	Août
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	33,546	37,215	91,093	91,093	63,323	0
Denmark - Danemark	16	13,000	19,351	19,351	0	0
France	28,758	33,918	1,386	1,386	78,792	20
Germany - Allemagne	29,377	467	34,864	34,864	15,135	0
Italy - Italie	8,663	29,547	1,025	1,025	1,718	20
Netherlands - Pays-Bas	3,125	34,178	138,385	138,385	95,880	431
Portugal	0	102	20	20	27,511	27,511
Spain - Espagne	157	40,123	10,053	10,053	17,138	121
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	103,685	212,780	300,494	300,494	299,539	28,128
Poland - Pologne	246	877	774	774	880	41
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	541	1,660	2,479	2,479	5,939	41
Egypt - Égypte	0	0	0	0	17,686	0
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	0	60,820	62,000	62,000	230,553	0
Israel - Israël	566	854	992	992	1,381	159
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	190	69	346	346	503	52
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	755	61,764	63,385	63,385	250,143	211
Algeria - Algérie	16,498	0	0	0	0	0
Mauritius - Maurice	58	159	123	123	138	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	17,248	424	536	536	440	43
China, P. Rep - Chine, Rép. pop.	3,457	2,522	15,299	15,299	13,021	937
Hong-Kong	22,983	21,852	20,215	20,215	19,146	2,070
Indonesia - Indonésie	26,386	41	611	611	154	58
Japan - Japon	127,113	140,493	253,306	253,306	268,200	21,078
Malaysia - Malaisie	101,881	119,758	96,848	96,848	98,093	4,316
Singapore - Singapour	12,322	14,656	16,130	16,130	13,735	1,456
Asia¹ - Total - Asie¹	303,395	313,200	415,226	415,226	433,772	32,350
New Zealand - Nouvelle-Zélande	148	380	832	832	469	39
Oceania¹ - Total - Océanie¹	166	431	1,857	1,857	469	39
Surinam	20	20	0	0	56	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	40	39	0	0	77	0
Cuba	14,917	815	0	0	0	0
Mexico - Mexique	90	70	0	0	26,159	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	15,334	1,543	399	399	26,717	2
United States - États-Unis	60,224	131,395	129,175	129,175	104,438	6,164
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	60,224	131,395	129,175	129,175	104,438	6,164
Total Exports - Exportations totales	501,388	723,236	913,549	913,549	1,121,535	66,977

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

2. September to August crop year.

2. Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

Table 17. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

No.	Destination	Total		August Août		August 2005	Total	
		2003-04	2004-05 ^r	2004-05 ^r	2005-06 ^p	Août 2005	2003-04	2004-05 ^r
Canola oil							Linseed oil	
Huile de canola							Huile de lin	
1	United Kingdom	0	23	23	0	0	87	547
2	Total Western Europe	516	380	23	61	61	108	609
3	Total Eastern Europe	0	45	0	0	0	0	0
4	Ethiopia	683	0	0	0	0	0	0
5	Sudan	0	369	0	0	0	0	0
6	Total Middle East	1,272	2,234	90	827	827	0	0
7	Total Africa	1,524	4,316	0	1,852	1,852	0	42
8	Hong Kong	4,333	15,542	2,901	0	0	0	0
9	India	452	0	0	0	0	0	0
10	Pakistan	2,078	669	0	0	0	0	0
11	People's Republic of China	148,915	180,442	6,000	80	80	0	9
12	Japan	5,085	41,602	4,050	2,326	2,326	114	6,142
13	Korea South	12,569	23,599	2,503	0	0	0	4,320
14	Singapore	4,754	10,911	47	0	0	3	43
15	Taiwan	18,114	36,570	18	32	32	5	3
16	Total Asia	200,209	338,298	15,635	2,468	2,468	271	10,661
17	New Zealand	249	230	7	0	0	0	0
18	Total Oceania	405	234	7	14	14	0	0
19	Colombia	489	1,355	128	70	70	0	21
20	Peru	0	2	0	0	0	0	0
21	Total South America	514	4,369	143	70	70	1	61
22	Haiti	102	0	0	183	183	0	0
23	Total Central America and Antilles	16,475	23,460	1,245	5,787	5,787	4	6
24	United States	536,208	522,222	60,095	45,632	45,632	3,642	2,370
25	Total North America	536,208	522,222	60,095	45,632	45,632	3,642	2,370
26	Total Exports	757,121	895,558	77,237	56,711	56,711	4,026	13,749
Canola meal							Linseed meal	
Tourteaux de canola							Tourteaux de graine de lin	
27	Belgium	0	0	0	0	0	0	0
28	Ireland	31,086	41,418	0	0	0	0	0
29	Total Western Europe	31,103	41,418	0	0	0	0	0
30	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	6	0
31	Total Middle East	0	0	0	0	0	0	0
32	Total Africa	0	0	0	0	0	0	0
33	Japan	0	4,895	0	0	0	88	364
34	Korea, South	0	0	0	0	0	0	0
35	Taiwan	35,447	18,491	1,066	130	130	27	0
36	Total Asia	43,644	43,217	3,250	130	130	114	364
37	Total Oceania	0	0	0	0	0	0	0
38	Total South America	0	0	0	0	0	5	33
39	Total Central America and Antilles	11,930	864	788	0	0	0	0
40	United States	1,485,546	1,328,435	134,584	121,598	121,598	24,291	16,780
41	Total North America	1,485,546	1,328,435	134,584	121,598	121,598	24,291	16,780
42	Total Exports	1,572,222	1,413,933	138,622	121,728	121,728	24,417	17,177

Tableau 17. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August Août		August 2005 Août 2005	Total		September - August Septembre - août		August 2005 Août 2005	Destination	No.
2004-05 ^r	2005-06 ^p		2002-03	2003-04	2003-04	2004-05			
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
16	47	47	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
18	47	47	0	0	0	2	0	Total Europe occidentale	2
0	0	0	1	0	0	0	0	Total Europe orientale	3
0	0	0	0	0	0	0	0	Ethiopie	4
0	0	0	0	0	0	0	0	Soudan	5
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	6
0	0	0	23	0	0	358	0	Total Afrique	7
0	0	0	0	2	2	29	0	Hong-Kong	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	9
0	0	0	0	819	819	0	0	Pakistan	10
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	11
23	24	24	16	0	0	0	0	Japon	12
0	0	0	8	0	0	5	0	Corée du Sud	13
0	0	0	0	0	0	0	0	Singapour	14
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	15
23	24	24	225	821	821	625	0	Total Asie	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	17
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	18
0	0	0	50	0	0	0	0	Colombie	19
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	20
1	0	0	50	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Haïti	22
2	0	0	0	206	206	12	3	Total Amérique centrale et Antilles	23
130	278	278	19,871	16,070	16,070	8,057	1,195	États-Unis	24
130	278	278	19,871	16,070	16,070	8,057	1,195	Total Amérique du Nord	25
174	349	349	20,170	17,097	17,097	9,054	1,198	Exportations totales	26
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
0	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	27
0	0	0	42,047	0	0	14,450	0	Irlande	28
0	0	0	42,047	0	0	14,450	0	Total Europe orientale	29
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	30
0	0	0	6,027	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	31
0	0	0	0	18	18	2,000	0	Total Afrique	32
71	0	0	0	306	306	0	0	Japon	33
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	34
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	35
71	0	0	0	306	306	0	0	Total Asie	36
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	37
0	13	13	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	38
0	0	0	0	173	173	426	55	Total Amérique centrale et Antilles	39
1,193	512	512	71,171	51,710	51,710	70,538	7,026	États-Unis	40
1,193	512	512	71,171	51,710	51,710	70,538	7,026	Total Amérique du Nord	41
1,264	525	525	119,244	52,208	52,208	87,414	7,083	Exportations totales	42

Special Crops - Cultures spéciales

Table 18. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

Tableau 18. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1999-00 2003-04	Total	August Août		
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^P
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	171.0	161.7	122.2	122.2	163.7
	'000 ac	422.5	399.5	301.8	301.8	404.3
Yield - Rendement	kg/ha	1,860.0	2,100.0	1,700.0	1,700.0	1,800.0
	cwt/ac	16.5	19.0	15.6	15.6	15.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		317.2	344.3	213.6	213.6	286.8
Imports ¹ - Importations ¹		38.8	30.8	28.1	1.5	0.8
Exports ¹ - Exportations ¹		278.2	344.2	277.3	20.7	19.2
Canary Seed - Alpaste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	189.3	246.8	317.6	317.6	186.1
	'000 ac	467.8	610.0	785.0	785.0	460.0
Yield - Rendement	kg/ha	914.0	917.0	946.0	946.0	1225.0
	lbs/ac	815.4	818.0	844.0	844.0	1093.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		170.6	226.4	300.5	300.5	228.0 ²
Imports ¹ - Importations ¹		0.1	0	0	0	0
Exports ¹ - Exportations ¹		158.3	166.8	163.1	8.4	12.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	50.0	150.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	17.0	20.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	67.0	170.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1132.1	1,270.6	1,345.1	1,345.1	1,365.7
	'000 ac	2,797.8	3,140.0	3,324.0	3,324.0	3,375.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,920.0	1,700.0	2,500.0	2,500.0	2,300.0
	bu./ac - bo./ac	28.6	24.9	36.9	36.9	34.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2,130.2	2,124.4	3,338.2	3,338.2	3,169.9
Imports ¹ - Importations ¹		23.0	24.0	56.0	1.6	14.5
Exports ¹ - Exportations ¹		1,387.4	1,315.8	1,875.9	56.4	245.4
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	105.0	320.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	100.0	275.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	205.0	595.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	12.7	9.3	4.0	4.0	0.0
	'000 ac	31.5	23.0	10.0	10.0	0.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,000.0	1,100.0	400.0	400.0	0.0
	bu./ac - bo./ac	19.0	19.9	7.0	7.0	0.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		12.9	9.9	1.5	1.5	0.0
Imports ¹ - Importations ¹		0.9	0.9	0.7	0	0
Exports ¹ - Exportations ¹		6.6	4.9	3.7	0.1	0.6

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 18. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

Tableau 18. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1999-00 2003-04	Total		August Août	
		Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^P
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	244.5	327.7	304.0	304.0	210.4
	'000 ac	603.8	810.0	751.0	751.0	520.0
Yield - Rendement	kg/ha	811.0	690.0	1005.0	1005.0	1,001.0
	lbs/ac	723.2	615.0	897.0	897.0	893.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		198.8	226.1	305.5	305.5	210.7
Imports ¹ - Importations ¹		3.2	1.5	1.3	0.4	0.1
Exports ¹ - Exportations ¹		145.2	121.3	118.9	9.0	8.2
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	60.0	143.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	32.0	51.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	92.0	194.0	..	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	84.7	114.5	58.6	58.6	66.8
	'000 ac	209.4	283.0	145.0	145.0	165.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,562.0	1,313.0	928.0	928.0	1,358.0
	lbs/ac	1,393.2	1,171.0	828.0	828.0	1,212.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		130.5	150.3	54.4	54.4	90.7 ³
Imports ¹ - Importations ¹		20.7	15.7	35.0	0.9	1.9
Exports ¹ - Exportations ¹		83.9	95.7	31.9	4.0	0.9
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	20.0	14.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	5.0	4.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	25.0	18.0	..	..
Lentils - Lentilles						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	554.2	535.7	750.6	750.6	805.3
	'000 ac	1369.6	1,324.0	1,855.0	1,855.0	1,990.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,105.0	971.0	1,282.0	1,282.0	1,475.0
	lbs/ac	986.0	866.0	1,143.0	1,143.0	1,316.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		615.6	519.9	962.0	962.0	1187.6 ⁴
Imports ¹ - Importations ¹		7.2	5.4	10.0	0.4	1.0
Exports ¹ - Exportations ¹		428.6	367.6	450.0	14.7	40.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	20.0	195.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	18.0	50.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	38.0	245.0	..	..
Chickpeas - Pois chiches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	219.7	62.7	38.5	38.5	64.7
	'000 ac	543.0	155.0	95.0	95.0	160.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,172.2	1,078.0	1,330.0	1,330.0	1,509.0
	lbs/ac	1,045.6	961.0	1,189.0	1,189.0	1,344.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		250.8	67.6	51.2	51.2	97.6 ⁴
Imports ¹ - Importations ¹		6.5	2.4	3.8	0.3	0.9
Exports ¹ - Exportations ¹		111.7	73.5	46.6	5.8	5.7

1. Statistics Canada, International Trade Division. - Statistique Canada, Division du commerce international.

2. Excludes Manitoba. - Le Manitoba est exclus.

3. Excludes Saskatchewan. - La Saskatchewan est exclus.

4. Excludes Alberta. - L'Alberta est exclus.

Exports Of Special Crops - Exportations De Cultures Spéciales

Table 19. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

Tableau 19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^P	Août 2005
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	84,011	70,697	34,628	75	0	0
Italy - Italie	26,894	28,477	4,867	130	303	303
Netherlands - Pays-Bas	4,914	757	4,289	0	27	27
Spain - Espagne	320,125	470,323	545,515	49	122,752	122,752
United Kingdom - Royaume-Uni	3,437	1,865	2,215	88	330	330
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	487,635	645,750	594,538	428	123,462	123,462
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,502	5,991	4,047	505	427	427
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	19,288	32,288	59,155	4,305	9,014	9,014
Algeria - Algérie	5,136	4,968	7,731	897	500	500
South Africa - Afrique du Sud	10,684	13,098	9,479	657	1,938	1,938
Africa¹ - Total - Afrique¹	29,122	27,722	40,956	1,613	5,561	5,561
Bangladesh	142,724	22,085	129,852	237	30,000	30,000
China - Chine	64,884	27,467	146,099	1,684	7,630	7,630
India - Inde	355,407	300,135	590,826	10,124	55,522	55,522
Japan - Japon	12,850	5,582	8,717	150	1,130	1,130
Malaysia - Malaisie	922	838	2,072	177	85	85
Pakistan	34,443	38,833	50,781	7,125	1,086	1,086
Philippines - Philippines	7,983	6,473	10,166	267	365	365
Taiwan	8,613	8,612	11,287	612	615	615
Asia¹ - Total - Asie¹	639,124	421,663	965,972	21,413	98,831	98,831
Oceania¹ - Total - Océanie¹	10,661	5,101	3,759	347	45	45
Colombia - Colombie	48,593	30,449	33,577	68	836	836
Ecuador - Équateur	6,570	3,278	2,411	87	615	615
Peru - Pérou	10,731	12,068	38,191	218	1,032	1,032
Venezuela	10,685	7,055	18,845	847	1,162	1,162
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	99,648	66,250	109,718	2,470	4,585	4,585
Cuba - Cuba	58,591	65,358	45,650	22,703	0	0
Mexico - Mexique	5,172	2,509	5,236	227	488	488
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	70,591	74,571	58,554	23,743	803	803
United States - États-Unis	26,814	36,424	39,189	1,612	2,647	2,647
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	26,814	36,424	39,189	1,612	2,647	2,647
Total Exports - Exportations totales	1,387,384	1,315,760	1,875,889	56,435	245,376	245,376
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	4,781	6,024	4,764	457	51	51
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	14,616	14,844	11,226	702	333	333
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	62	118	199	0	0	0
Egypt - Égypte	2,551	430	565	99	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	12,148	2,823	2,128	143	187	187
Africa¹ - Total - Afrique¹	5,663	4,457	2,635	429	25	25
Bangladesh	10,181	3,443	1,784	578	399	399
India - Inde	45,993	22,569	4,153	1,559	156	156
Pakistan - Pakistan	11,271	6,765	9,203	1,225	3,752	3,752
Asia¹ - Total - Asie¹	69,040	33,657	15,908	3,363	4,307	4,307
Oceania¹ - Total - Océanie¹	77	25	42	0	0	0
Colombia - Colombie	2,424	3,176	4,242	95	232	232
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	4,710	7,398	7,760	472	554	554
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	1,577	4,734	1,340	237	103	103
United States - États-Unis	3,807	5,493	5,333	408	227	227
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	3,807	5,493	5,333	408	227	227
Total Exports - Exportations totales	111,700	73,548	46,572	5,753	5,735	5,735

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

Tableau 19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^P	Août 2005
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	23,820	7,783	9,080	219	474	474
France	10,614	11,064	8,457	147	316	316
Germany - Allemagne	12,188	9,795	14,592	394	1,107	1,107
Greece - Grèce	8,860	7,356	7,995	27	111	111
Italy - Italie	18,808	18,663	17,656	341	304	304
Spain - Espagne	15,412	13,466	19,170	0	7,314	7,314
United Kingdom - Royaume-Uni	2,854	1,964	3,151	32	191	191
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	99,561	76,488	85,399	1,173	9,844	9,844
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,462	5,738	6,422	342	448	448
Egypt - Égypte	23,925	31,548	16,757	235	298	298
Israel - Israël	3,140	2,472	5,135	23	420	420
Lebanon - Liban	2,670	2,413	2,445	0	313	313
Turkey - Turquie	35,336	10,998	24,861	0	1,043	1,043
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	77,261	54,300	62,271	280	2,767	2,767
Algeria - Algérie	43,493	36,795	67,548	778	8,225	8,225
Morocco - Maroc	16,305	4,934	15,074	122	2,229	2,229
Africa¹ - Total - Afrique¹	65,173	43,602	85,017	1,139	10,566	10,566
Bangladesh	14,621	16,064	10,432	3,075	0	0
India - Inde	16,103	8,920	11,109	955	1,683	1,683
Pakistan	8,201	9,245	7,571	125	1,651	1,651
Sri Lanka	4,898	6,124	2,923	247	89	89
Asia¹ - Total - Asie¹	38,707	40,547	32,413	4,424	3,423	3,423
Oceania¹ - Total - Océanie¹	384	551	554	22	90	90
Brazil - Brésil	9,893	12,605	12,686	1,057	829	829
Colombia - Colombie	46,263	41,942	52,294	555	2,728	2,728
Ecuador - Équateur	11,341	10,968	12,070	136	618	618
Peru - Pérou	9,518	11,865	9,823	142	965	965
Venezuela	12,999	12,638	27,351	2,774	4,239	4,239
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	107,860	106,561	138,793	5,546	10,157	10,157
Mexico - Mexique	21,848	21,870	22,349	139	1,711	1,711
Panama	2,811	2,028	3,847	54	339	339
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,627	2,556	2,100	214	220	220
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	29,155	27,683	32,512	1,511	2,390	2,390
United States - États-Unis	6,011	12,136	6,599	234	934	934
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	6,013	12,144	6,606	234	935	935
Total Exports - Exportations totales	428,576	367,615	449,987	14,670	40,619	40,619
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	297	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	0	0	0	0	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	272	208	136	0	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	19	0	0	0	0	0
Japan - Japon	3,386	1,915	1,336	0	75	75
Asia¹ - Total - Asie¹	3,485	1,915	1,825	0	619	619
Oceania¹ - Total - Océanie¹	0	0	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	63	0	19	19	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	0	0	1	0	0	0
United States - États-Unis	2,794	2,746	1,731	89	10	10
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	2,794	2,746	1,731	89	10	10
Total Exports - Exportations totales	6,634	4,869	3,712	107	629	629

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

Tableau 19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^p	Août 2005
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	36,367	26,949	26,565	1,382	1,663	1,663
France	798	212	250	0	20	20
Germany - Allemagne	3,655	5,625	7,782	838	68	68
Netherlands - Pays-Bas	9,367	5,471	3,480	61	347	347
Switzerland - Suisse	1,727	3,341	878	41	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,528	1,567	1,558	142	301	301
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	53,902	44,591	41,469	2,553	2,384	2,384
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	43	34	269	20	42	42
United Arab Emirates - Emirats arabes unis	331	206	482	0	21	21
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	456	361	717	1	21	21
Africa¹ - Total - Afrique¹	583	1,570	2,161	88	144	144
Bangladesh	23,916	1,883	0	0	0	0
India	3,043	1,749	3,119	358	40	40
Japan - Japon	7,880	8,541	8,342	660	518	518
Korea South - Corée du Sud	1,323	1,047	2,036	36	161	161
Thailand - Thaïlande	2,766	3,388	2,774	225	376	376
Asia¹ - Total - Asie¹	39,714	18,093	16,913	1,357	1,191	1,191
Oceania¹ - Total - Océanie¹	374	764	1,040	156	39	39
Brazil - Brésil	236	260	495	41	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	1,511	2,127	1,888	87	48	48
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	451	475	350	74	62	62
United States - États-Unis	48,205	53,269	54,138	4,712	4,311	4,311
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	48,205	53,269	54,159	4,712	4,311	4,311
Total Exports - Exportations totales	145,239	121,285	118,967	9,047	8,243	8,243
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	30,802	23,745	25,612	1,041	866	866
Germany - Allemagne	235	398	1,863	89	222	222
Greece - Grèce	511	782	351	0	22	22
Italy - Italie	4,722	6,743	3,185	194	132	132
Netherlands - Pays-Bas	2,340	2,670	2,454	151	86	86
Spain - Espagne	10,193	10,684	10,868	199	766	766
United Kingdom - Royaume-Uni	518	862	640	45	21	21
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	53,579	51,118	50,800	2,210	2,511	2,511
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	55	15	64	0	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	2,329	2,718	2,004	61	362	362
Algeria	1,394	1,595	1,109	131	43	43
Africa¹ - Total - Afrique¹	2,434	3,550	2,125	196	191	191
Japan - Japon	1,083	1,369	1,155	42	20	20
Taiwan	1,062	1,706	1,200	192	65	65
Asia¹ - Total - Asie¹	3,016	4,321	3,522	494	336	336
Oceania¹ - Total - Océanie¹	485	558	663	130	20	20
Brazil - Brésil	24,296	35,990	24,202	1,742	1,082	1,082
Chile - Chili	2,961	1,746	3,896	64	259	259
Colombia - Colombie	4,238	4,629	5,133	164	130	130
Venezuela	4,722	4,437	7,413	284	1,162	1,162
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	37,985	49,767	45,069	2,276	2,981	2,981
Mexico - Mexique	39,130	33,320	40,055	1,649	4,301	4,301
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	40,636	35,124	42,710	1,735	4,530	4,530
United States - États-Unis	17,961	19,652	16,145	1,302	1,416	1,416
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	17,961	19,652	16,145	1,302	1,416	1,416
Total Exports - Exportations totales	158,481	166,825	163,101	8,404	12,346	12,346

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 19. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

Tableau 19. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1999-00 2003-04	Total		August Août		August 2005
	Moyenne 1999-00 2003-04	2003-04	2004-05r	2004-05r	2005-06 ^P	Août 2005
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,551	2,610	5,196	50	0	0
France	4,136	5,084	4,576	270	177	177
Germany - Allemagne	3,805	2,907	2,739	156	20	20
Greece - Grèce	4,410	5,417	5,917	304	458	458
Italy - Italie	17,224	22,320	18,741	285	255	255
Netherlands - Pays-Bas	5,524	2,976	2,237	54	62	62
Spain - Espagne	8,257	8,266	5,985	327	20	20
United Kingdom - Royaume-Uni	56,094	63,570	61,238	6,388	3,885	3,885
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	110,255	120,448	112,120	7,933	4,958	4,958
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	4,149	9,103	5,986	41	213	213
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	7,640	4,558	3,239	295	162	162
South Africa - Afrique du Sud	1,183	1,422	39	0	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	14,423	25,276	8,046	607	2,343	2,343
Japan	8,040	12,532	15,246	90	809	809
Asia¹ - Total - Asie¹	12,224	16,659	19,514	155	966	966
New Zealand - Nouvelle-Zélande	3,542	7,028	4,559	391	959	959
Oceania¹ - Total - Océanie¹	4,910	8,448	5,675	391	1,059	1,059
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	11,079	2,106	3,301	275	178	178
Dominican Republic	7,078	19,829	13,592	183	1,367	1,367
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	20,187	39,767	22,108	2,339	3,983	3,983
United States - États-Unis	93,341	117,869	97,334	8,633	5,293	5,293
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	93,341	117,869	97,334	8,633	5,293	5,293
Total Exports - Exportations totales	278,208	344,234	277,322	20,668	19,154	19,154
Sunflower Seed - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	909	368	47	23	0	0
Western Europe¹ - Total - Europe occidentale¹	2,780	1,928	666	151	0	0
Eastern Europe¹ - Total - Europe orientale¹	511	1,322	220	173	0	0
Middle East¹ - Total - Moyen-Orient¹	4,034	2,950	679	228	0	0
Algeria - Algérie	968	1,174	121	97	0	0
Africa¹ - Total - Afrique¹	976	1,176	128	99	0	0
Japan - Japon	956	634	192	43	0	0
Asia¹ - Total - Asie¹	1,306	1,159	236	43	4	4
Oceania¹ - Total - Océanie¹	64	25	0	0	0	0
South America¹ - Total - Amérique du Sud¹	942	501	480	0	0	0
Mexico - Mexique	1,936	752	886	96	0	0
Central America and Antilles¹ - Total - Amérique centrale et Antilles¹	3,217	2,569	2,354	214	143	143
United States - États-Unis	70,024	84,070	27,128	3,100	734	734
North America¹ - Total - Amérique du Nord¹	70,024	84,070	27,128	3,100	734	734
Total Exports - Exportations totales	83,853	95,701	31,890	4,006	880	880

1. Exports to individual countries are included in the continental totals.

1. Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

International Data And Prices - Données et prix internationaux

Table 20. International Supply and Dispositions, by Crop Year

Tableau 20. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total	Exports	Domestic	Ending
		Production	Importations	supplies	Exportations	utilization	stocks
		millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques					
		All Wheat - Tout blé					
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	2001-02	20.6	0.1	30.4	16.2	7.7	6.5
	2002-03	16.2	0.2	22.9	9.2	8.0	5.7
	2003-04	23.6	0	29.2	15.7	7.4	6.1
	2004-05	25.9	0	32.0	14.8	9.2	8.0
	2005-06	25.5	0 ²	33.5	17.2 ²	8.6	7.7 ²
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2001-02	24.3	0.1	29.9	16.4	5.5	8.0
	2002-03	10.1	0.3	18.4	9.1	6.1	3.1
	2003-04	26.2	0.1	29.5	18.0	6.0	5.5
	2004-05	21.5	0.1	27.1	14.8	6.4	5.9
	2005-06	22.0	0.1	28.0	16.0	6.1	5.9
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	2001-02	15.5	0	16.2	10.1	5.0	1.1
	2002-03	12.3	0	13.4	6.8	5.1	1.5
	2003-04	14.0	0	15.5	9.4	5.2	0.9
	2004-05	16.0	0	16.9	10.8	5.3	0.8
	2005-06	11.7	0	12.5	6.8	5.3	0.4
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	2001-02	53.0	2.9	79.7	26.2	32.3	21.2
	2002-03	43.7	2.1	67.0	23.1	30.5	13.4
	2003-04	63.8	1.7	78.9	31.5	32.5	14.9
	2004-05	58.7	1.9	75.5	28.9	31.9	14.7
	2005-06	57.1	2.2	74.0	27.2	32.3	14.4
E.U. 25 - U.E. 25 (July-June - Juillet-juin)	2001-02	113.6	10.7	140.3	14.2	110.2	15.9
	2002-03	124.8	13.9	154.6	19.9	118.1	16.6
	2003-04	106.9	5.9	129.4	10.9	107.9	10.6
	2004-05	136.8	7.2	154.6	14.4	115.0	25.2
	2005-06	121.7	7.2	154.0	14.5	119.5	20.0
Europe, other - Europe, autres (July-June - Juillet-juin)	2001-02	14.7	1.9	19.5	1.9	13.7	4.0
	2002-03	12.7	1.9	18.5	1.7	13.5	3.4
	2003-04	7.5	4.2	15.0	0.2	12.8	2.1
	2004-05	15.4	1.9	19.4	1.3	14.2	3.9
	2005-06	12.8	1.9	18.5	1.3	13.8	3.3
Russian Federation - Fédération de Russie (July-June - Juillet-juin)	2001-02	46.9	0.6	48.9	4.4	38.0	6.5
	2002-03	50.6	1.0	58.1	12.6	39.4	6.1
	2003-04	34.1	1.0	41.2	3.1	35.5	2.6
	2004-05	45.3	1.2	49.1	8.0	37.3	3.8
	2005-06	48.5	1.0	53.3	10.0	39.1	4.3
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	2001-02	93.9	1.1	186.9	1.5	108.8	76.6
	2002-03	90.3	0.4	167.3	1.7	105.3	60.4
	2003-04	86.5	3.7	150.6	2.8	104.5	43.3
	2004-05	92.0	6.7	142.0	1.2	102.0	38.8
	2005-06	95.0	2.5	136.3	1.0	101.0	34.3
World ¹ - Mondial ¹	1995-96	538.0	99.2	799.3	99.2	544.8	155.3
	1996-97	582.6	104.0	841.9	104.0	573.4	164.5
	1997-98	610.0	104.4	878.9	104.4	577.4	197.1
	1998-99	589.9	102.0	889.0	102.0	578.9	208.1
	1999-00	585.2	112.7	906.0	112.7	584.4	208.9
	2000-01	581.4	104.0	894.3	104.0	583.8	206.5
	2001-02	581.1	110.7	898.3	110.7	585.1	202.5
	2002-03	567.7	109.9	880.1	109.9	604.1	166.1
	2003-04	554.2	104.5	824.8	104.5	588.6	131.7
	2004-05	625.2	112.9	869.7	112.9	608.0	148.8
	2005-06	608.0	109.8	866.5	109.8	619.3	137.4

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 20. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluec

Tableau 20. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region		Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks	
Pays ou région	Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture	
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada	2001-02	10.8	0.1	13.5	1.8	9.8	1.9
(Aug.-July - Août-juillet)	2002-03	7.5	0.3	9.7	0.9	7.2	1.5
	2003-04	12.3	0	13.8	2.4	9.3	2.1
	2004-05	13.2	0.1	15.4	1.9	10.0	3.5
	2005-06	12.1	0	15.6	2.5 ²	10.7	2.4 ²
Australia - Australie	2001-02	8.3	0	9.3	4.7	2.8	1.8
(Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	2002-03	3.9	0	5.7	2.0	2.8	0.9
	2003-04	10.3	0	11.2	6.4	3.0	1.8
	2004-05	7.0	0	8.8	4.5	3.2	1.1
	2005-06	7.2	0	8.3	4.3	3.3	0.7
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine	2001-02	14.7	0	15.3	10.9	4.1	0.3
(Mar.-Feb. - Mars-février)	2002-03	15.5	0	15.8	11.2	4.1	0.5
	2003-04	15.0	0	15.5	10.9	4.4	0.2
	2004-05	19.5	0	19.7	14.0	5.2	0.5
	2005-06	18.0	0	18.5	12.5	5.5	0.5
United States - États-Unis	2001-02	241.4	0.3	289.9	48.4	200.9	40.6
(Sept.-Aug. - Sept.-août)	2002-03	227.8	0.4	268.8	40.3	200.8	27.6
	2003-04	256.3	0.4	284.3	48.3	211.7	24.3
	2004-05	299.9	0.3	324.5	46.1	224.8	53.7
	2005-06	275.8	0.3	329.7	50.8	222.5	56.4
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. 25 - U.E. 25	2001-02	140.1	5.9	163.6	8.0	134.4	21.2
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-03	138.7	6.4	166.3	8.6	136.2	21.5
	2003-04	123.0	8.0	152.5	4.4	135.5	12.6
	2004-05	150.6	3.1	166.3	4.1	139.6	22.6
	2005-06	128.2	3.2	154.0	5.2	134.2	14.6
Europe, other - Europe, autres	2001-02	21.1	1.0	23.6	0.9	20.5	2.3
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	2002-03	22.3	1.0	25.6	1.5	21.0	3.1
	2003-04	18.8	1.3	23.2	0.4	20.7	2.1
	2004-05	28.9	0.7	31.7	2.2	24.7	4.8
	2005-06	24.8	0.8	30.4	2.2	24.7	3.5
Russian Federation - Fédération de Russie	2001-02	35.2	0.7	38.4	2.6	29.1	6.7
(July-June - Juillet-juin)	2002-03	33.4	0.4	40.5	3.4	29.9	7.2
	2003-04	30.5	1.0	38.7	2.5	33.3	2.9
	2004-05	29.6	0.8	33.3	1.1	29.3	2.8
	2005-06	14.4	0.7	17.9	0.8	15.0	2.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	2001-02	122.2	2.0	227.0	8.6	132.8	85.6
(July-June - Juillet-juin)	2002-03	130.7	1.8	218.1	15.3	136.3	66.4
	2003-04	124.6	1.5	192.5	7.7	139.2	45.6
	2004-05	138.3	2.1	186.0	7.3	141.6	37.1
	2005-06	133.9	2.3	173.3	3.0	144.0	26.3
World ¹ - Mondial ¹	1995-96	801.2	88.2	1,081.5	88.1	840.5	152.9
	1996-97	907.8	94.3	1,155.0	94.3	874.0	186.7
	1997-98	882.4	85.8	1,154.9	85.8	871.7	197.4
	1998-99	890.8	96.7	1,184.9	96.7	871.0	217.2
	1999-00	877.2	104.8	1,199.2	104.8	883.6	210.8
	2000-01	861.5	104.4	1,176.7	104.4	862.7	209.6
	2001-02	891.8	102.7	1,204.0	102.7	905.8	195.6
	2002-03	873.6	104.3	1,173.4	104.3	902.1	167.1
	2003-04	913.8	103.1	1,184.0	103.1	945.5	135.4
	2004-05	1,008.2	100.8	1,244.4	100.8	972.1	171.5
	2005-06	941.9	100.7	1,214.1	100.7	966.4	147.0

1. Stock and trade data are based on an aggregate of different marketing years. - Les données des stocks et du commerce sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales.

2. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, October 7, 2005 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 7 octobre 2005.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, October 2005.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, octobre 2005.

Table 21. International Oilseeds Data

Tableau 21. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	2001-02	2002-03	2003-04	2004-05p	2005-06
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
Production					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,635	2,336	2,268	3,048	2,999
Brazil - Brésil	43,500	52,000	50,500	51,000	60,000
United States - États-Unis	78,672	75,010	66,778	85,013	80,751
World - Mondial	185,094	197,033	186,257	213,346	220,868
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	5,017	4,521	6,771	7,728	8,447
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,331	10,552	11,420	13,182	11,400
World - Mondial	36,030	32,902	39,342	46,591	44,464
Flaxseed - Lin:					
Canada ²	715	679	754	517	1,035
United States - États-Unis	291	319	267	266	448
World - Mondial	2,006	2,096	2,260	2,040	2,800
Exports - Exportations					
Soybeans - Soya:					
Canada	501	723	914	1,115	1,100 ¹
Brazil - Brésil	15,000	19,734	19,816	20,538	22,875
United States - États-Unis	28,948	28,423	24,128	29,801	30,345
World - Mondial	53,406	61,177	55,861	65,034	68,428
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,524	2,394	3,754	3,412	3,900 ¹
World - Mondial	4,917	4,106	5,485	5,055	5,952
Flaxseed - Lin:					
Canada	618	577	609	468	700 ¹
World - Mondial	760	786	823	666	907
Crushings - Broyages					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,671 ³	1,763 ³	1,500 ³	1,610	1,750 ¹
Brazil - Brésil	24,693	27,168	29,331	28,660	31,027
United States - États-Unis	46,259	43,948	41,622	46,160	46,130
World - Mondial	158,349	165,786	163,838	175,245	185,441
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	2,293	2,225	3,390	3,031	3,200 ¹
E.U. 25 - U.E. 25	10,368	10,490	10,456	13,015	14,100
People's Republic of China - République populaire de Chine	11,405	10,016	11,248	12,848	11,824
World - Mondial	33,491	31,627	36,399	40,826	41,269
Ending Stocks - Stocks de fermeture					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	12,108	16,033	14,883	14,107	17,520
United States - États-Unis	5,663	4,853	3,059	6,954	7,087
World - Mondial	33,262	40,498	35,185	43,023	47,410
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,200	894	609	1,629	2,500 ¹
World - Mondial	2,793	1,948	1,937	4,051	3,585
Meal Production - Production des tourteaux					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	19,407	21,353	22,781	22,592	24,356
United States - États-Unis	36,552	34,649	32,953	36,863	36,628
World - Mondial	125,285	130,562	128,917	138,308	146,135
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,427	1,390	2,120	1,904	..
World - Mondial	19,798	18,826	21,572	24,099	24,310
Oil Production - Production d'huile					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	4,640	5,105	5,636	5,525	5,945
United States - États-Unis	8,572	8,360	7,748	8,763	8,689
World - Mondial	28,875	30,469	28,918	32,203	34,016
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	971	926	1,395	1,247	..
World - Mondial	13,062	12,261	14,150	15,816	16,130

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, October 2005 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, le Canada exclus, octobre 2005 et OIL WORLD

1. Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, October 7, 2005 - Prévisions d'Agriculture et Agri-Food Canada, le 7 octobre 2005

2. Excludes solin. - Solin exclus.

3. Source: Canadian Oilseed Processors Association.

Table 22. Cash Special Crop Prices

Tableau 22. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		August 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2005		
	2003-04	2004-05	August 2004	July 2005	High	Low	Average
			Août 2004	Juillet 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Peas - Pois							
2 Green ¹ - 2 vert ¹	198.49	162.15	164.25	144.99	132.28	123.09	126.86
2 Large Yellow ¹ - 2 jaune, gros ¹	180.07	139.89	147.89	139.63	129.52	122.17	125.84
Feed ¹ - fourragère ¹	155.22	104.20	147.43	107.85	105.64	101.05	102.20
Feed ⁶ - fourragère ⁶	143.10	102.37	140.47	99.54	94.25	91.12	91.83
Lentils - Lentilles							
1 Eston ⁴	386.91	492.67	345.59	501.25	388.79	304.50	325.79
2 Eston ⁴	356.08	397.00	296.86	382.24	311.18	240.13	259.48
1 Laird ⁴	450.65	399.29	374.51	356.61	339.62	317.82	324.81
2 Laird ⁴	440.80	347.69	353.75	298.42	283.13	263.58	271.99
1 Richlea ⁴	427.79	364.05	347.40	305.75	297.90	288.36	291.53
1 Crimson Red ⁴	375.35	391.69	349.07	358.07	327.11	307.85	316.42
Beans - Fèves							
1 Navy/Pea Bean ⁵ - 1 petit rond blanc ⁵	454.53	606.01	513.36	476.91	558.87	416.67	500.80
1 Navy/Pea Bean ² - 1 petit rond blanc ²	464.84	620.83	496.04	526.90	518.09	507.06	512.57
1 Pinto ⁵	432.24	698.61	483.44	546.58	520.29	386.91	417.02
Pinto ²	436.37	717.52	539.81	576.51	540.13	418.88	465.48
1 Cranberry ⁵ - 1 canneberge ⁵	518.98	579.57	527.22	500.67	580.92	481.71	552.71
Cranberry ³ - canneberge ³	610.40	740.61	685.05	..	..	..	..
1 Dark Red Kidney ⁵ - 1 rouge foncé ⁵	610.13	695.79	694.46	592.33	601.86	580.92	593.59
Dark Red Kidney ³ - rouge foncé ³	641.10	767.20	765.78	719.81	749.57	650.36	720.51
1 Black ⁵ - 1 noir ⁵	429.84	465.73	470.62	413.64	429.90	418.88	428.71
Mustard Seed - Graines de moutarde							
1 Yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	392.45	303.73	330.08	292.18	290.00	286.60	287.61
1 Brown ⁶ - 1 brun ⁶	386.62	305.55	343.33	290.91	292.24	283.68	289.63
1 Yellow ¹ - 1 jaune ¹	399.12	304.25	321.93	302.36	297.62	286.60	294.72
1 Brown ¹ - 1 brun ¹	401.36	302.45	341.23	291.85	288.48	277.45	285.72
1 Oriental ¹ - 1 chinoise ¹	422.78	300.53	325.46	287.30	289.58	278.55	286.82
Canary Seed - Alpiste des canaries							
Canary Seed ⁶ - Alpiste des canaries ⁶	349.49	231.02	224.68	213.47	209.44	207.23	208.69
Sunflower Seed - Graines de tournesol							
Oil ⁶ - Huile ⁶	280.12	312.42	217.82	386.91	396.83	396.83	396.83
Ordinary ⁷ - Ordinaire ⁷	252.69	272.38	239.45	269.85	264.55	264.55	264.55
New Sun ⁷	257.71	272.62	239.45	283.81	286.60	279.99	282.29

1. Delivered dealer, Alberta/Saskatchewan. - Livré au commerçant à Alberta/Saskatchewan.

2. Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September to August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US).

Campagne agricole septembre à août.

3. Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

4. Delivered dealer. - Livré au commerçant.

5. Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

6. Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

7. Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

Table 23. Canadian Wheat Board, Pool Accounts¹Tableau 23. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé¹

	Actual Total Payment				Initial Payments	Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel				Acomptes à la livraison (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun							
2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2004-05 May 2005 Mai 2005	2004-05 September 2005 Septembre 2005	2005-06 September 2005 Septembre 2005	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	217.02	250.20	211.14	..	186.05	204	201
3 CWRS	195.66	215.50	190.29	..	146.10	165	166
1 CWHW 13.5	..	..	..	..	186.05	204	201
1 CPS-Red - Roux	189.58	211.00	186.54	..	137.00	156	160
1 CPS-White - Blanc	198.17	213.00	192.86	..	149.00	170	164
1 CWRW	186.69	206.80	185.90	..	135.00	155	158
1 CWES	192.84	211.40	191.66	..	147.00	170	169
1 CWSWS	209.27	209.80	201.53	..	159.50	186	181
CWFD	152.28	128.50	143.30	..	99.00	120	119
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	265.39	277.76	227.77	..	190.75	214	201
3 CWAD	240.29	239.20	209.11	..	150.30	175	166
4 CWAD	217.84	211.61	199.77	..	132.00	155	151
Barley - Orge							
1 CW	180.00	164.11	169.21	116.72	84.00	117	127 ²
1 CW	..	..	..	..	74.00	129	.. ³
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	210.74	241.59	200.70	..	167.00	179	171
SP SEL CW 6R	186.01	222.98	185.34	..	153.00	166	161
SS 2 R	205.74	236.59	195.34	..	162.00	174	166
SS 6 R	181.01	217.98	180.34	..	148.00	161	156
SEL 2 R	208.24	239.09	198.20	..	164.50	..	..
SEL 6 R	183.51	220.48	182.84	..	150.50	..	..
SEL 2R Hulless	190.27	227.98	192.24	..	162.00	..	..
SEL 6R Hulless	186.66	217.98	180.92	..	156.00	..	..

1. Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

2. Pool A. - Compte de mise en commun A.

3. Pool B. - Compte de mise en commun B.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

Table 24. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts¹Tableau 24. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario¹

		Actual					Initial	Initial
		Total					Payments ⁴	Payments ⁴
		Payment					Acomptes à la	Acomptes à la
		Total					livraison ⁴	livraison ⁴
		Réel						
		Pool year						
		Année de mise en commun						
		2001-02	2002-03	2003-04	2004-05	2004-05	2005-06	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White Winter- Blanc d'hiver	139.11	161.73	141.11	156.59	132.50	118.00	
B	Red Winter- Rouge d'hiver ^{2,3}	140.19	157.40	147.28	151.83	132.50	113.00	
	Organic-Naturel	146.98	..	..	..	..	..
C	Red Spring-Roux de printemps ^{2,3}	155.85	226.59	187.65	189.43	149.50	130.00	
D	Interim Registered- Enregistré provisoirement	140.39	167.52	176.22	185.55	139.50	120.00	
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	129.61	160.80	152.29	148.27	129.50	113.00	
F	Common Red-Rouge ordinaire	136.92	149.15	149.29	148.27	129.50	113.00	
G/S	Feed-Fourrager	111.22	128.70	144.34	118.49	109.50	70.00	

1. Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

2. Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

3. Does not include protein premiums. - Ne comprend pas les primes à la protéine.

4. Includes \$1.50 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 1.50 \$ la tonne.

Table 25. Cash Grain Prices, Canada

Tableau 25. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		August 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2005		
	2003-04	2004-05	August 2004	July 2005	High	Low	Average
			Août 2004	Juillet 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Canadian Wheat Board Asking Prices - Cotes de vente de la Commission canadienne du blé							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5 ¹	242.62	238.04	215.34	235.05	247.15	218.75	229.86
1 CWRS 13.5 ²	272.69	246.37	234.10	234.20	230.28	230.28	230.28
1 CWAD ¹	286.86	266.03	269.00	250.21	249.40	244.10	246.53
2 CWAD ¹	281.86	261.03	264.00	245.21	244.40	239.10	241.53
3 CWAD ¹	276.14	256.36	259.00	240.21	239.40	234.10	236.53
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5 ³	225.39	212.79	198.10	209.09	..	..	213.43
1 CWAD ³	255.99	235.69	240.27	220.82	..	..	216.95
1 CWSWS ³	219.98	200.24	207.89	191.36	..	..	182.46
Barley - Orge							
SP SEL 6R ³	211.58	189.99	199.98	186.48	185.00	183.00	183.95
SEL 6R ³	209.09	187.48	197.48	183.98	182.50	179.50	181.45
SP SEL 2R ³	223.59	201.99	211.95	198.48	197.00	194.00	195.95
SEL 2R ³	221.08	199.50	209.48	195.95	194.50	191.50	193.45
Winnipeg Commodity Exchange Cash Prices - Cotes de vente du marché à Winnipeg							
Wheat - Blé							
3 CWRS ⁶	151.06	78.44	109.30	86.68	73.69	65.09	70.59
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW ⁴	135.51	111.94	115.00	108.83	106.00	102.50	104.83
1CW ⁶	149.96	109.37	114.77	109.47	108.40	102.00	104.13
Canola							
1 Canada NCC-NCN ⁷	359.13	284.30	364.70	280.66	281.49	246.59	258.32
1 Canada NCC-NCN ²	390.57	310.79	364.87	311.20	314.40	279.50	291.23
2 Canada NCC-NCN ²	377.57	297.79	351.87	298.20	301.40	266.50	278.23
Other Cash Prices - Cotes de vente, autres							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	383.09	301.73	375.60	..	...	...	..
Processor ⁸ - Fabricant ⁸	405.33	272.44	325.00	295.77	301.12	253.07	272.67
Corn (Ontario) - Maïs (Ontario)							
Weighted Average Price ⁵ - Moyenne pondérée du prix ⁵	147.44	120.09	144.10	..	...	...	..
Processor ⁹ - Fabricant ⁹	147.67	117.12	142.24	117.21	113.18	101.87	106.87
Oats - Avoine							
2 CW ¹⁰	123.15	116.24	113.06	129.86	...	...	114.73
2 CW ¹¹	102.64	100.45	104.04	95.48	...	...	93.02

1. Basis in store Lower St.Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. 2. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

3. Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. 4. Basis delivered Lethbridge. - Livré à Lethbridge.

5. Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

6. Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. 7. PAR Region. - Par région.

8. Delivered crusher Hamilton. - Livré au tritateur à Hamilton.

9. Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

10. Delivered elevator, Manitoba. - Livré au silo à Manitoba.

11. Delivered elevator, Edmonton, Alberta. - Livré au silo à Edmonton, Alberta.

Table 26. Cash Grain Prices, United States

Tableau 26. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		August 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2005		
	2003-04	2004-05	August 2004	July 2005	High	Low	Average
			Août 2004	Juillet 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Wheat - Blé							
1 DNS 14% ¹	160.85	146.95	128.89	152.97	160.48	142.29	151.99
1 DNS 14% ²	178.66	180.69	158.37	174.17	178.94	163.88	171.23
2 DNS 14% ³	179.55	182.00	160.20	176.74	187.03	173.43	177.84
1 HRW 12% ⁴	155.21	148.16	139.68	141.67	156.99	139.81	147.68
2 HRW ⁵	164.70	153.40	147.71	146.97	160.94	146.97	154.69
2 SRW ⁶	149.33	137.20	129.34	130.13	133.10	126.86	130.35
1 SW ²	148.44	143.18	143.30	135.58	133.01	123.46	130.07
2 SRW ¹¹	133.19	112.90	112.43	117.81	116.84	106.37	111.63
Oats - Avoine							
2 heavy white ⁷ - 2 lourde blanche ⁷	108.56	113.58	102.66	124.33	122.39	109.74	116.51
2 heavy white ³ - 2 lourde blanche ³	148.53	136.19	132.28	138.89	138.89	138.89	138.89
1 milling ¹⁰ - 1 mouture ¹⁰	113.12	117.50	107.56	..	..	..	..
Barley - Orge							
2 feed ³ - 2 fourragère ³	133.01	114.63	112.53	121.25	127.68	122.63	126.31
3 or better, malting ⁷ - 3 ou mieux, qualité brassicole ⁷	123.49	111.37	106.91	114.82	114.82	114.82	114.82
Corn - Maïs							
2 yellow ⁸ - 2 jaune ⁸	100.21	76.24	85.22	85.78	84.25	71.65	77.67
2 yellow ⁷ - 2 jaune ⁷	98.38	75.05	87.34	80.31	75.78	55.31	70.77
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	100.99	75.49	84.96	85.01	82.28	72.44	75.53
2 yellow ⁵ - 2 jaune ⁵	115.46	97.45	103.93	105.62	103.93	95.76	101.12
2 white ⁴ - 2 blanc ⁴	107.24	79.68	84.90	83.30	84.64	70.47	76.03
Soybeans - Soya							
1 yellow ⁸ - 1 jaune ⁸	297.10	213.27	227.02	249.83	252.80	210.17	226.93
1 yellow ¹² - 1 jaune ¹²	300.79	216.10	235.47	255.69	254.27	210.91	232.47
1 yellow ⁶ - 1 jaune ⁶	308.74	234.55	234.06	266.60	269.15	229.92	246.76
1 yellow ¹¹ - 1 jaune ¹¹	294.63	217.80	223.77	251.51	246.37	213.85	229.99
Sorghum - Sorgho							
2 yellow ¹² - 2 jaune ¹²	101.27	75.60	82.74	86.11	84.70	71.68	77.78
2 yellow ⁵ - 2 jaune ⁵	118.93	99.95	105.87	113.69	112.04	104.77	108.71
Canola							
1 U.S. ¹³	264.83	235.78	248.86	269.85	232.81	194.01	210.37
1 U.S. ¹⁵	..	185.88	253.93	283.81	250.22	209.66	223.69
Flaxseed - Graine de Lin							
1 U.S. ¹³	256.59	375.60	275.68	246.05	242.12	242.12	242.12
1 U.S. ¹⁴	267.13	388.77	290.79	277.05	281.48	246.05	262.23
Exchange rate ⁹ - Taux de change ⁹	1.34	1.24	1.31	1.22	..	..	1.20

1. Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

2. Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

3. Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

4. Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

5. Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

6. Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

7. Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

8. Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

9. Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$E.-U. exprimé en monnaie canadienne.

10. Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

11. Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

12. Basis in store Kansas City. - En entrepôt à Kansas City.

13. Basis delivered processor, Vevla. - Livré au tritateur à Vevla.

14. Basis delivered processor, West Fargo. - Livré au tritateur à West Fargo.

15. Basis delivered processor, Enderlin. - Livré au tritateur à Enderlin.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux rouge d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambré).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre rouge d'hiver).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

Table 27. Oil and Meal Prices

Tableau 27. Prix de l'huile et de tourteaux

	Crop year average		Monthly average		August 2005		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Août 2005		
	2003-04	2004-05	August 2004	July 2005	High	Low	Average
			Août 2004	Juillet 2005	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars des par tonne métrique							
Canola oil ^{1,2} - Huille de canola ^{1,2}	811.17	688.51	779.92	660.22	...	...	651.43
Canola meal ^{1,2} - Tourteaux de canola ^{1,2}	240.76	166.22	180.10	205.04	...	...	167.00
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
Soybean meal 48% ³ - Tourteaux de soya 48% ³	280.33	183.47	205.34	215.75	220.40	178.70	198.43
Soybean meal 48% ⁴ - Tourteaux de soya 48% ⁴	259.01	187.30	212.90	219.74	223.40	181.40	201.61
Soybean meal 48% ⁵ - Tourteaux de soya 48% ⁵	259.93	180.15	197.22	175.95	227.40	187.10	205.74
Cottonseed meal 41% ⁵ - Tourteaux de coton 41% ⁵	204.80	149.92	180.76	178.10	176.00	166.25	171.90
Cottonseed meal 41% ⁶ - Tourteaux de coton 41% ⁶	194.47	139.63	157.50	155.63	155.00	152.50	154.50
Cottonseed meal 41% ⁷ - Tourteaux de coton 41% ⁷	182.58	125.37	156.20	151.00	146.00	140.00	143.00
Crude corn oil ⁸ - Huile de maïs, brute ⁸	636.92	604.73	568.35	662.27	655.88	617.29	634.93
Soybean oil Holland ⁹ - Huille de soya, Hollande ⁹	623.00	553.50	610.00	561.00	...	...	549.00
Sunflower oil EU ¹⁰ - Huile de tournesol, UE ¹⁰	646.58	696.50	632.00	708.00	...	...	682.00
Ground nut oil ¹¹ - Huile d'arachide ¹¹	1,236.08	1,119.83	1,111.00	1,050.00	...	...	1,023.00
Coconut oil, Philippines ¹¹ - Huile de noix de coco, Philippines ¹¹	593.92	651.00	627.00	606.00	...	...	550.00
Palm kernel oil, Malaysia ¹¹ - Huile de palme, Malaisie ¹¹	581.75	649.33	610.00	612.00	...	...	558.00

1. Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.
2. Crude degummed oil. - Huille brute égommée.
3. Basis track Decatur, Illinois. - En entrepôt en wagons à Decatur, Illinois.
4. Basis truck Decatur, Illinois. - En entrepôt en camions à Decatur, Illinois.
5. Bids Kansas City. - Vente à l'enchère à Kansas City.
6. Basis FOB Lubbock. - En entrepôt FAB à Lubbock.
7. Basis FOB Memphis and eastern Arkansas. - En entrepôt FAB Memphis et Arkansas de l'est.
8. Basis Central Illinois. - En entrepôt en Illinois centrale.
9. Basis FOB plant, Holland. - En entrepôt FAB en Hollande.
10. Basis FOB ports, northwest Europe. - En entrepôt aux ports en Europe de nord-ouest.
11. Basis CIF Rotterdam. - En entrepôt CAF Rotterdam.

Table 28. Futures Settlement¹ Prices of Grains, by Delivery Month, August 2005Tableau 28. Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, août 2005

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
Winnipeg Commodity Exchange - Cotes de vente du marché à Winnipeg					
Wheat - Blé					
October - Octobre	104.50	94.50	99.40	90.84	40.84
December - Décembre	108.00	99.00	103.70	49.08	78.56
March - Mars	113.00	106.00	110.40	10.62	13.24
Western Barley - Orge De L'Ouest					
October - Octobre	121.99	116.00	118.10	127.56	55.40
December - Décembre	124.00	119.00	120.90	102.52	82.28
March - Mars	127.00	122.00	125.00	6.22	7.82
Canola					
November - Novembre	304.80	268.00	281.40	1,911.90	795.10
January - Janvier	312.30	276.30	289.70	415.90	336.84
March - Mars	318.60	285.60	296.70	36.62	27.06
May -Mai	317.50	290.50	303.60	31.60	29.22
July - Juillet	322.50	300.00	310.80	6.98	12.06
Minneapolis Grain Exchange					
Spring Wheat - Blé de printemps					
September - Septembre	131.18	123.18	127.25	1744.65	49.61
December - Décembre	132.55	122.72	127.70	1832.29	549.51
March - Mars	135.49	125.85	130.86	382.35	178.91
May Mai	137.33	128.14	133.04	60.01	32.22
July - Juillet	140.36	130.62	135.48	10.48	3.67

Kansas City Board Of Tradedollars per metric tonne
dollars par tonne métriquemetric tonnes '000
tonnes métriques '000**Wheat - Blé**September - Septembre
December - Décembre
March - Mars
July - Juillet
August - Août

September - Septembre	130.53	122.82	126.02
December - Décembre	132.00	125.66	128.93
March - Mars	133.75	127.13	130.34
July - Juillet	134.85	128.05	130.53
August - Août	136.14	128.24	131.27

September - Septembre	..	..
December - Décembre	..	..
March - Mars	..	..
July - Juillet	..	..
August - Août	..	..

Table 28. Futures Settlement¹ Prices of Grains, by Delivery Month, August 2005 - ConcludedTableau 28. Opérations à terme règlement¹ prix des grains, par mois de livraison, août 2005 fin

	Monthly high ²	Monthly low ²	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois ²	Minimum du mois ²	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne dollars par tonne métrique			metric tonnes '000 tonnes métriques '000	
Chicago Board Of Trade					
Wheat - Blé					
September - Septembre	121.99	110.78	116.97	9,497.69	94.06
December - Décembre	127.68	116.66	122.51	15,282.29	5,692.78
March - Mars	132.09	121.81	127.20	1,384.26	838.05
May -Mai	134.30	118.96	129.19	26.75	27.90
July - Juillet	136.23	125.57	130.52	803.97	351.41
Oats - Avoine					
September - Septembre	104.40	92.08	99.25	84.84	1.36
December - Décembre	109.42	98.07	104.88	287.64	91.95
March - Mars	113.47	103.10	108.28	5.61	3.07
May -Mai	116.07	104.40	110.06	0.68	0.56
July - Juillet	114.45	110.23	112.93	0	0.02
Corn - Mais					
September - Septembre	91.53	79.33	84.41	17,651.63	351.53
December - Décembre	96.65	85.23	89.77	42,647.12	13,033.14
March - Mars	99.50	89.46	93.42	5,405.00	42.00
May - Mai	101.77	91.83	95.66	1,077.29	508.13
July - Juillet	103.05	93.89	97.36	1,398.49	769.71
September - Septembre	101.77	95.96	98.03	334.86	113.39
December - Décembre	102.16	98.81	99.88	1,258.48	787.74
Soybeans - Soya					
September - Septembre	255.19	215.69	230.80	5,205.71	141.09
November - Novembre	258.86	219.64	234.05	27,066.10	4870.03
January - Janvier	260.33	222.02	236.13	1,256.92	488.60
March - Mars	258.86	224.41	236.92	1,088.08	363.55
May -Mai	257.21	225.33	236.67	832.09	408.51
July - Juillet	256.65	226.62	237.41	648.57	235.17
Soybean Meal - Tourteaux de soya					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
August - Août	215.40	203.00	209.71	..	..
September - Septembre	214.40	183.70	196.60	..	..
October - Octobre	213.70	184.30	196.40	..	..
December - Décembre	216.50	186.20	198.45	..	..
January - Janvier	216.40	187.30	199.03	..	..
March - Mars	212.90	189.80	200.39	..	..
May -Mai	212.90	190.50	199.67	..	..
July - Juillet	209.90	192.00	199.69	..	..
Soybean Oil - Huile de soya					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
September - Septembre	25.09	22.06	22.89	..	..
October - Octobre	25.23	22.15	22.99	..	..
December - Décembre	25.38	22.32	23.15	..	..
January - Janvier	25.43	22.47	23.27	..	..
March - Mars	25.43	22.60	23.38	..	..
May -Mai	25.45	22.77	23.48	..	..
July - Juillet	25.42	22.91	23.57	..	..

1. American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

2. High and low prices are trades anytime during the month at Winnipeg but are settlement prices at Chicago, Minneapolis and Kansas City. - Les maximum et minimum prix du mois sont effectués au cours du mois à Winnipeg mais sont des prix des liquidations à Chicago, Minneapolis et Kansas City.